Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

T. THỐNG THIỆU: QUỐC HỘI CÓ THỂ SỬA ĐỔI HIẾN PHÁP

NĂM THỨ 3 ◎ SỐ 739 ◎ 6 TRANG 10Đ ◎ THỨ BẢY 11-9-71

Chân Trời Mới

TỔ QUỐC – DÂN ĐỘ – TIẾN BỘ

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thư: 2142-ĐT: 93.275

Cổ Động 1 LẬP TRƯỜNG

Các bảo đảm dành cho một số nhân vật các cơ quan hiến định

Bài 1 Hàng Nguyên NGUYỄN NGỌC HUY

Nhân vụ Biện Lý Cuộc Saigon cho phép một đương cạn bị Giám Sát Viện điều tra và ngưng chức trực tố Ông Giám Sát Viện phụ trách điều tra, chống tôi nghĩ cần trình bày một nhận định khách quan về các bảo đảm dành cho 1 số nhân vật quan trọng của các cơ quan hiến định và đặc biệt lưu ý cơ quan tư pháp về vấn đề tiêu quan trọng này vì có thể hiện tình thần thượng hiến và trong pháp của chế độ dệ nhị Cộng Hòa Việt Nam.

Thời Hiến Pháp ngày 1-4-1967, những nhân vật quan trọng của các cơ quan hiến định gồm có Tổng Thống, Phó Tổng Thống, Thủ Tướng, Tổng Bộ Trưởng, Dân Biểu, Nghị Sĩ, Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện và Giám SátViện.Những nhân vật nầy đượcHiếnPháp và các đạo luật đặc biệt dành cho nhiều bảo đảm để giúp cho họ có thể thi hành nhiệm vụ trong tinh thần độc lập và tránh được mọi áp lực, hăm dọa, trả thù. Một bảo đảm tối quan trọng dành cho những nhân vật trọng yếu của các cơ quan Hành pháp, Lập pháp, Tư Pháp, và Giám Sát là quyền đặc miễn tài phán.

Trước đây, Nguyệt San Cấp Tiến đã nhận định về quyền đặc miễn tài phán của Dân Biểu và Nghị Sĩ qui định tại Điều 37 Hiến pháp.

Nay chúng tôi chỉ đề cập đến các đặc quyền dành cho Tổng thống, Phó Tổng thống, Thủ tướng, Tổng Bộ Trưởng, Thẩm phán Tối Cao Pháp Viện và Giám Sát Viện.

Vì Hiến pháp và các đạo luật tổ chức các cơ

(Xem tiếp trang 6)

Đề các U.C.V. đối lập ra tranh cử TT và PTT...

SAIGON 9-9 (Reuter).— Trong một cuộc phỏng vấn dành cho báo tin viên của hãng Reuter, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, trong khi cho lường lự về việc tranh cử với ông ra thách thức trong cuộc trưng cầu dân ý phe lật Đe Gaulle, đã bảo rằng ông sẽ tổ chức nếu cần thiết để đưa tới sự viện trợ của Hoa kỳ cho chiến tranh tại VN.

TT Thiệu tuyên bố rằng «nếu như nhà phái phái HK không chấm dứt chiến khác hơn là tổ chức TT Thiệu rút ra cho biết ông đã thông báo với các tướng lãnh VNCH ông ông sẽ tổ chức nếu quốc hội MỸ cắt giảm viện trợ vì việc ông ra ứng cử một mình.

TT Thiệu cho biết thêm ông đang nghĩ về việc thực hiện một cuộc trưng cầu dân ý kiểu De Gaulle và hứa sẽ tổ chức trước tháng hợp ông thu hoạch một tỷ lệ phiếu tín nhiệm mà ông đặt ra trước trong cuộc bầu cử không đối thủ ngày 3-10. Tuy nhiên Tổng Thống Thiệu đã ngụ như không cũng nhiệt lắm với ý kiến nầy. Ông cũng không nói sẽ cho đề Quốc Hội có thể tìm cách kiến cho ông vài đối thủ trong cuộc bầu cử tới.

Theo thông tin viên hãng Reuter, trong cuộc phỏng vấn đầu cả giờ đồng hồ nầy, ông Thiệu có vẻ thiếu hăng say như trong cuộc phỏng vấn dành cho Reuter 18 tháng trước đây. Lúc đó, giữa năm 1970, ông Thiệu tất tin tưởng vẽ vẩn đề chánh trị nhưng lo ngại về việc Hoa Kỳ rút quân quá mau. Giờ đây ông tin tưởng vào chính sách Việt hóa, nhưng e ngại các thất bại về chính trị sẽ làm phương hại tới các thành quả về quân sự.

Tuy nhiên, ông Thiệu đường như e ngại về phần ứng của Hoa Kỳ nhiều hơn của VNCH về vấn đề hai đối thủ của ông - PTT Kỳ và ngụ Dương văn Minh - rút lui ra khỏi cuộc bầu cử.

Ông Thiệu nói với biết điều nầy vẫn gây chút ít ngạc nhiên tại Hoa kỳ. Tổ phương trời xa, mọi người như nghĩ rằng chiến thắng nên có nhiều dễ thể trong cuộc bầu cử.

Được hỏi nếu sự « ngạc nhiên » ấy đưa đến sự cắt giảm viện trợ

8 xem tiếp trang 6

TT Thiệu HỘI KIẾN VỚI NS Huyền

SAIGON (10.9 VTB).– Chiều qua, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã tiếp xúc với ông Chủ tịch Thượng Viện Nguyễn văn Huyền tại Dinh Độc Lập sau khi ông này dự Hội nghị Liên hiệp Nghị sĩ Quốc tế tại Pháp trở về.

Cuộc tiếp xúc xảy ra trong vòng thân mật. Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền đã tường trình lên Tổng thống về kết quả cuộc Hội nghị.

Được biết Nghị sĩ Nguyễn Văn Huyền Chủ tịch Thượng Viện Trưởng phái đoàn VNCH tại Hội Nghị thứ 59 của Liên Hệ độ Nghị sĩ Quốc tế đang họp tại Ba Lan, đã rời thủ đô Pháp vào hồi 20 giờ 30 để về Saigon, ông nghỉ trước khi Hội nghị kết thúc vào ngày 10-9 sắp tới.

2 xem tiếp trang 6

TUẦN BÁO TIMES CỦA MỸ TIẾT LỘ:

MỘT SỐ TƯỚNG LÃNH VN CÓ Ý ĐỊNH GỞI TỐI HẬU THƯ CHO 2 Ô. THIỆU-KỲ

☆ BUỘC ÔNG KỲ PHẢI RA TRANH CỬ TRỞ LẠI ◎ YÊU CẦU ÔNG THIỆU, NẾU TÁI ĐẮC CỬ TT NÊN ĐỂ Ô. KỲ LÀM THỦ TƯỚNG ◎ TOÀN BỘ CHIẾN LƯỢC HÒA BÌNH CỦA TT NIXON CÓ THỂ BỊ ĐÁO LỘN VÌ ƯỚC TÍNH SAI LẦM CỦA BUNKER

SAIGON (10-9).– Tuần báo Times – một tạp chí nhì tiếng đông đảo và thạo tin của Mỹ – trong 1 bài nói về bầu cử Tổng thống ở VNCH đang trong số mới nhất đề ngày 13-9 đã tiết lộ rằng «một số tướng lãnh đầu nào của quân lực VNCH đã hoạch định một kế hoạch để buộc Phó TT Kỳ phải nhảy trở lại cuộc đua cho dù Phó TT Kỳ muốn hay không muốn».

Báo nầy cho biết rõ rằng, các tướng lãnh nói trên đã có ý định gởi một tối hậu thư cho cả TT Thiệu lẫn Phó TT Kỳ bảo cho biết rằng, nếu Phó TT Kỳ không chịu ra tranh cử và vận động tranh cử tích cực thì các tướng lãnh sẽ ngưng tài cả các cuộc hành quân tấn công Cộng quân và sẽ rút các lực lượng thuộc quyền về thủ đô.

Báo nầy vẫn cho biết thêm rằng, nếu TT Thiệu và Phó TT Kỳ chấp thuận các điều kiện tối hậu nầy của các tướng lãnh thì kế hoạch sẽ được xúc tiến. TT Thiệu sẽ được tái đắc cử Tổng Thống và Phó TT Kỳ thì sẽ được chỉ định chức Thủ Tướng với những quyền hạn rộng rãi và như vậy giải pháp nầy sẽ gỡ được thế diện cho tất cả những người trong cuộc, trong đó có cả Hoa Kỳ.

(TV)

200.000 Cảnh sát vũ trang và Cảnh sát mật vụ là 1 lực lượng rất đáng sợ

SAIGON (TV) 10.9.– Tuần báo Time cho tiết lộ rằng, CIA với những nguồn tin «tinh bảo đã chứng tỏ trước đây nay đều chính xác, hãng ước tính rằng «có khoảng 400ngàn điều tra viên là số có mặt để tìm mưu đồ chánh trong những tháng tới».

7 xem tiếp trang 6

HÒA ĐÀM BA LÊ Đ.S. Porter ĐỀ NGHỊ HỌP MẬT để khai thông bế tắc

BA LÊ (TV) 10.9.– Tại phiên họa không đại lần thứ 128 tại hội điện Ba Lê hồm thứ Năm 9-9, ông Trưởng phái đoàn Hoa Kỳ, Đại sứ Porter đã tham dự phiên họp đầu tiên của ông và đề thúc giục bên gọi phe Cộng hay chấp nhận các thương thuyết mật để khai thông sự bế tắc hiện nay và giải quyết vấn đề cuộc chiến VN.

Phía phe Cộng, Xuân Thủy và Đinh bá Thi đại diện Nguyễn thị Bình đã không trả lời trực tiếp đề nghị nầy của Đại sứ Porter nhưng Thủ tướng Lâm Thời Sắc sang giữ riêng phía Hoa Kỳ đề làm sáng tỏ kế hoạch hòa bình 7 điểm.

4 xem tiếp trang 6

TỔNG THƯ KÝ PHONG TRÀO QGCT:

Cây xáo trộn trong lúc này có thể làm mất nước...

SAIGON 10-9 (STB).– «Chúng ta không nên đến thân vào một cuộc xáo trộn để mang thay đổi cấp lãnh đạo, vì việc làm đó nguy hại cho đất nước,hơn nữa chưa chắc những người khác có khả năng hơn».

Giáo sư Nguyễn ngọc Huy, Tổng Thư ký Phong trào Quốc gia Cấp Tiến đã lên tiếng như trên trong một cuộc tiếp xúc với phái viên STB. Theo Giáo sư Huy, thì trong chống ngày sắp tới, sẽ có những biến cố chính trị lớn lao.

Do đó hàng ngũ tại Miền Nam VN cần phải kết hợp và tránh tạo mọi xáo trộn. Giáo sư Huy nhấn mạnh bất cứ một xáo trộn nào xảy ra trong lúc nầy đều có thể đưa đến mất nước.

Khi được hỏi Phong trào Quốc gia Cấp Tiến có ủng hộ Tổng Thống Thiệu hay không trong mùa bầu cử tới, giáo sư Huy cho rằng, mọi ý kiến trái ngược trong lúc nầy chưa hăng làm thay đổi được quyết định của Tổng Thống.

Hơn nữa, những người đang lãnh đạo vụ lãnh đạo Quốc gia, thực chất đã làm được việc gì hay hơn TT Thiệu. Ông nêu lên ý kiến tại Phong trào Quốc gia Cấp Tiến đang cũng cố lại hàng ngũ để sẵn sàng bảo vệ Miền Nam.

□ THẮC MẮC □ KHIẾU NẠI □ BỊ HÀ HIẾP □ ĐÀN ÁP □ ĐỀ ĐỌA V.V.

Hãy liên lạc với báo CẤP TIẾN

HẬU QUẢ CỦA TRẬN BÃO LỤT LỚN NHỨT TỪ 95 NĂM NAY

Kinh tế BV xuống tới mức thấp nhứt như hồi còn đang bị Mỹ oanh tạc

◎ NHÀ NƯỚC BV HỌP KHẨN TÌM CÁCH CHỐNG LỤT

HƯƠNG CẢNG 10-9 (Reuter) – Cơn bão lụt nặng nề nhất mà Bắc Việt đang chịu đựng kể từ một phần tư thế kỷ qua đã đe dọa đây nền kinh tế của BV xuống mức như các phi vụ oanh tạc Hoa Kỳ đã gây ra ba năm trước đây.

Nước lụt đã tràn ngập vào vùng đồng đồn cư và là khu lúa gạo tại vùng đồng bằng sông Hồng Hà vào lúc nầy với hiệu quả kinh tế của BV đang phục hồi được khả năng sản xuất của thời gian trước khi Hoa Kỳ ném bom các phi vụ oanh tạc hồi 1965.

Thủ Tướng BV Phạm văn Đồng đã lên tiếng báo nguy về các thiệt hại mà cước lụt đã gây ra cho nền kinh tế, các sinh hoạt giao thông vận tải của BV, Sự thiệt hại nầy càng rõ rệt hơn trong các điện vấn phân ưu của các đồng minh BV như Trung Cộng, Nga, MTGPMN, Bắc Hàn và Mông Cổ.

BV không đề cập gì đến tổn thất nhân mạng, nhưng điện vấn phân ưu của Nga lại nêu bước với giả định «an nhân» Nga cũng cho gởi các tiếp phẩm cứu trợ khẩn như thực phẩm, thuốc men, quần áo, lều vải v.v

Các điện vấn phân ưu đều đề cập đến những thiệt hại đáng kể và Nguyễn hữu Thọ, Chủ Tịch MTGPMN, bày tỏ niềm «hy vọng là cơn lụt lội này không cản trở BV trong việc hoàn tất kế hoạch 1971 của nhà nước».

Trong khi đó, Đài MTGPMN đã bắt bảo đảm chống lấy chay các cuộc lạc quyên cứu trợ đồng bào Miền Bắc của VNCH. Đài nầy nói rằng «đây chỉ là một hành động đưa đến giả đề nhằm che đậy tội ác của Đế quốc Mỹ và Chính phủ bù nhìn Sài-gòn».

Nhà nước BV họp khẩn

SAIGON 10-9 (STB).– Ngoài tin từ Hà Nội bảo cả cho biết các lãnh tụ Bắc Việt đã đi quan sát các khu vực vừa bị tàn phá trong cơn lụt khốc liệt nhất tại Bắc Việt từ 26 năm qua, sẽ đã công bố một lời kêu gọi sự yêu trợ của công chúng để vượt qua các khó khăn.

Đại phát thanh BV nói là Ủy ban Thường vụ Quốc hội BV đã triệu tập một phiên nhóm bất thường tại Hà Nội hôm thứ tư để duyệt xét lại sự nghiêm trọng của cơn lụt».

Ủy ban Thường vụ cho hay là «Đảng Nhà Nước và Nhân dân» đang tập lực giải quyết các vấn đề cấp bách nhất.

Thông cáo thêm là Ủy ban Thường vụ cho hay là «Đảng Nhà Nước và Nhân dân» đang tập lực giải quyết các vấn đề cấp bách nhất.

Thông cáo thêm là Ủy ban Thường vụ Quốc hội Bắc Việt kêu gọi đồng phương hãy nỗ và thúc đẩy sản xuất đúng thời hạn để hoàn tất kế hoạch Quốc gia cho năm 71. Và như thế sẽ bắt hồi thêm thắng lợi trong cuộc đấu tranh chống Mỹ và xây dựng chế độ xã hội».

Trước đó đài Hà Nội cho biết là Đảng đã trưng dụng hàng ngàn binh sĩ và thường dân để chống lại giòng nước lũ của sông Hồng và sông Thái Bình đang tàn phá các mùa màng cuối cùng của năm, nhằm bắt các hệ thống liên lạc lân chuyển chở chung quanh Thủ đô Hà Nội và tại khu vực phía Bắc Bắc Việt.

Tuy nhiên đài Hà Nội đã tránh nói đến các ảnh hưởng của trận lụt đối với guồng máy chiến tranh Bắc Việt.

5 xem tiếp trang 6

XEM TRANG 2 HÔM NAY

thể thao

● NGUYỄN TỪ phụ trách

3 xem tiếp trang 6

G.S. Bùi Nhung kiện lên Tối Cao P.V. yêu cầu đình hoãn cuộc bầu cử 3-10

SAIGON 10-9 (STA) – Giáo Sư Bùi Nhung, tăng 8 9 đã chính thức nạp đơn tại TCPV yêu cầu đình chỉ cuộc bầu cử Tổng thống và Phó Tổng thống VNCH ngày 3-10 đến một ngày khác. GS Bùi Nhung cũng đã đóng 5.000 đồng dự phát do ông Chánh Sự Vụ Bảo Hiến thu nhận.

GS Bùi Nhung tự Bảng Dương, sanh ngày 18-6-1908 tại Hà Nam (BV) trong là Đại điền Liên danh Hoa Sen ứng cử Thượng Viện và đại diện dự khuyết của LD Dương Văn Minh và Hồ văn Minh đã rút Tham tranh cử TT và PHÓ TT Thống. Tuy nhiên, GS Bùi Nhung đã khiếu nại trước TCPV với ông cảnh cáng đơn. Ông cho biết ông khiếu nại đã chứng tỏ trước công luận không phải không có sai thấy rõ khác cạnh về luật, vì hiểu của cuộc bầu cử 3-10.

Theo đơn khiếu nại, GS Bùi Nhung trình bày, sau khi lưu số 1009 ngày 23-8-71 được ban hành, đã có 4 LD cấp đơn xin ứng cử tại TCPV là các Liên danh Nguyễn văn Thiệu Trần văn Hương, LD Dương văn Minh-Hồ văn Minh, LD Nguyễn Cao Kỳ-Trương vĩnh Lễ và LD Nguyễn Trần-Nguyễn tấn Chức.

Trong kỳ niêm yết lần thứ I ngày 5-8-71, Văn Phòng TCPV đã loại bỏ LD UCV số 3 Nguyễn Cao Kỳ Trương Vĩnh Lễ và LD UCV số 4 Nguyễn Trần-Nguyễn Tấn Chức và ghi thêm Đại hội đồng TCPV sẽ rõ xét lại đề có thể niêm yết lần thứ 2 nếu có sự khiếu nại của LD ứng cử viên.

Mặc dù không khiếu nại theo luật định, ngày 21-8-71 TCPV đã cho niêm yết danh sách UCV lần thứ 2 có cả LD Nguyễn cao Kỳ-Trương vĩnh Lễ sau khi LD Dương văn Minh-Hồ văn Minh đã xin rút tên ngày 20-8-71 để vào LD Nguyễn Văn Thiệu—Trần văn Hương và LD Nguyễn cao Kỳ Trương vĩnh Lễ.

Ngày 22-8-71, Đại diện LD số 3 Nguyễn cao Kỳ - Trương vĩnh Lễ là ông Nhi Lang đã các trí cho TCPV biết rằng LD số 3 sẽ không tranh cử vì không khiếu nại.

Ngày 31-8-71 TCPV họp mặt, không một ai hay biết đã xác nhận rằng tên thực tế LD Nguyễn cao Kỳ - Trương vĩnh Lễ không tranh cử Tổng thống và Phó Tổng thống vào ngày 3-10-71

Ngày 1-9-71, Quyền Thủ tướng Chánh phủ VNCH Nguyễn Lưu Viên xác nhận bằng một thông cáo rằng cuộc bầu cử ngày 3-10-71 vẫn được thực hiện theo đúng Hiến Pháp và Luật pháp mặc dầu chỉ có 1 LD ứng cử viên duy nhứt.

Theo GS Bùi Nhung, Điều 52 Khoản 1 của Hiến Pháp đã qui định rằng : «Tổng Thống và Phó Tổng Thống cùng đứng chung 1 liên danh được cử tri toàn quốc bầu lên theo lối phổ thông đầu phiếu trực tiếp và kín», Chữ kín ngoài nghĩa bỏ bao thư không, chữ nầy có mục đích đảm bảo cho cử tri quyền tự do chọn mà người đương ký không ai được hay biết. Nếu chỉ một liên danh được bầu lên theo lối phổ thông đầu phiếu và biến thành cuộc Trưng cầu Dân ý,mà điều mà Hiến Pháp nhấn mạnh thành chữ kín.

Điều 51 của được Điều 54 Hiến pháp nhấn mạnh thêm nữa khi qui định thêm rằng :

Khoản 2: Các UCV được ký riêng đơn, đơn phải nộp trong cuộc vận động tuyển cử.

1 xem tiếp trang 6

Sự thật về vụ 2 Nghị viên Hội đồng Tỉnh Kiên Giang

TRỐN KHỎI TRỤ SỞ CHIẾM CỨ, VỀ SAIGON

KIÊN GIANG 10-9 (CT).– Sau khi hai Nghị viên Lý minh Chánh và Nguyễn ngọc Quang, chiếm trụ sở Hội đồng tỉnh KG để «đấu tranh đấu bất hợp pháp chống lại lịnh của tư pháp, nhằm thấy không kết quả mà đề âm mưu với bên ngoài để trốn khỏi tỉnh ngày 6-9-71.

Theo sự do hỏi những người có mặt tại chỗ thì được biết vào khoảng 14 giờ ngày 6-9-71 có một vị Thiếu Tá Tiếp, mặc quân phục không quân cùng với ông Nghị Viên Bùi Chủ tịch Hội Đồng tỉnh Gia Định đem tờ đến chỗ hai ông LMC và NNG ra khỏi trụ sở Hội Đồng Tỉnh mà hai ông ấy đã chiếm cứ bất hợp pháp trong mấy ngày qua.

Trước hành động bất thần và mau lẹ ấy, Cảnh sát địa phương không kịp cũng như kh ng dám ngăn trở vì sợ hậu đề của Thiếu tá Tiếp được biết là nhân viên ở phủ Phó Tổng thống và thì Cảnh sát bảo động thì nhóm người nầy đã đến phi trường và đi chuyến bay đường sự tới khỏi tỉnh hẳn.

Cũng sau chắc lại là 2 Nghị viên LMC và NNG bị một người dân thị xã thuộc tỉnh ấn sở tại và mặc đồ bình Dân đã cố giữ mới nhưng nếu lần nhưng bao ông nay không chịu đến chấp cung nên mới có tất cả giải và các đương sự lại bắt chấp luật lệ và chính quyền địa phương chiếm cứ Hội đồng Tỉnh đã trnah đầu bắt hợp pháp chống lại lịnh của tư pháp và Hội đồng tỉnh trong ra nhóng trước đây mà chính quyền và các vị thẩm phán.

Trong mấy ngày qua, dư luận của người dân tỉnh Kiên Giang vẫn cũng hơn bao khi thấy chống lý và tư pháp được thi đồng mức không sự sợ lực, cũng như chế quyền viên hai ông Nghị viên tuyển bỏ cảnh sát bao vây trụ sở Hội đồng tỉnh. Tất cả hai Nghị viên đã bị chống lý tuyệt thực v.v, nhưng thực vy tới không thấy ai bao vây hai ông ấy cả và chỉ có hai ông ấy tuyển bỏ tuyệt thực chế không phải toàn thể Hội đồng.

Người ta vẫn đồng bao khinh bỉ nhớt là tuyển bỏ tuyệt thực nhưng cũng thực một người mang nặng ấy gần đồng bao đi ngang qua đến mới có nhận và đồng bao bắt gặp trong trụ sở vẫn có vẻ chai cũng như thực phẩm do gia đình hai ông ấy mang tiếp tế hàng ngày cho nên khi hai ông nầy lên xe trốn khỏi trụ sở chiếm cứ, đông bao chạy theo sau hơn 1 tuần «tuyệt thực» mà vẫn mạnh khỏe như thường và không suy giảm một chút ít tì sức khỏe cho.

THIÊN CƠ BẤT KHẢ LẬU

AI NUÔI DƯỠNG BỌN NÀY?

Nguồn tin STA ngày qua có loan tải một tổ chức bí cực nữ sinh cho mục đích bán trinh bán dâm một cách trình vì khoa học, ở chức nầy lại công khai chước bọn buôn lậu, hoạt động cách kiểu lén, ăn thông khéo cho khác chước hình phạt và mạnh mẽ.

Tổ chức buôn nữ sinh này bề phát các nhỏ một em nữ sinh 13 tuổi được giới thoại và mấy tên đầu não lần gian trên thế xác nữ sinh, [illegible] Cộng trại một ngã bảo ở đường Trần quý Cáp. Nơi đây [illegible] Hồ Chí Minh [illegible] Nguyễn Hồ Chí Minh [illegible] Cholon, Nguyễn tấn Hiệp [illegible] Nhà cửa bị thiêu hủy [illegible] Nhà cửa bị thiêu hủy [illegible] Nhà cửa bị thiêu hủy

Cấp tiến THỂ THAO

NGUYỄN TỪ PHỤ TRÁCH

CÁC ĐIỀU KHOẢN MỚI CỦA LUẬT TÚC CẦU

ĐÃ TU CHỈNH VÀ ÁP DỤNG TỪ 25-7-71 CHO MÙA 1971-1972

Luật I — Sân Cầu

Hội đồng quốc tế soạn thảo Luật Túc cầu (International Board FA) đã chấp nhận các tiêu chuẩn sau đây áp dụng cho các vậtliệu dùng để đánh dấu sân cầu :

a) vật liệu phải không gây nguy hại cho cầu thủ (cấm dùng vật sống chưa tôi hay là dầu hắc, hắc ín)

b) vật liệu không được trồi lên khỏi mặt đất.

c) vật liệu không được đặt vào các đường lăn hay chỗ lõm.

d) vật liệu phải đượcnhận thấy dễ dàng tùy theo tình trạng mặt sân.

e) vật liệu phải thật vững chắc.

Luật III — Nhân số Cầu thủ : Đoạn 3

Bất cứ a cầu thủ nào đang ở trong sân hay z cầu thủ nào phòng hờ có ghi danh cũng có thể hoán đổi phương vị với thủ môn hay thay thế thủ môn với điều kiện là phải thông báo cho Trọng tài biết trước sự việc.

TRỪNG PHẠT : Nếu không thông báo Trọng tài biết trước sự việc, cầu thủ nào đang ở trongsân hay cầu thủ nào phòng hờ có ghi danh,tự ý hoán đổi phương vị với thủ môn hay tự ý thay thế thủ môn, trong khi cuộc đấu đang tiếp diễn,khi nhập cuộc hiệp nhì, hay bất cứlúc nào trong cuộc đấu có dự liệu các hiệp phụ, đúng ngày điều khiển trái banh trong vòng cấm địa đều bị phạt đền.

Luật V—Trọng tài

Một trọng tài được chỉ định để điều khiển một trận cầu Quyện lực khởi sự từ tiếng còi lệnh đã quả trao banh đầu tiên và quyền thưởng phạt được mở rộng đến các lỗi vi phạm trong thời gian cuộc đấu tạm ngưng hay khi banh ra ngoài cuộc. Những quyết định về mọi việc xảy ra trong trận đấu đều không được thương tổ dù có liên quan đến kết quả trận đấu.

a) kiểm soát sự thi hành luật và quyết định mọi sự tranh chấp.

b) sẽ không thổi phạt nếu nhận thấy phạt chỉ có lợi cho đội phạm lỗi.

(Tiếp theo không thay đổi)

Luật XII—Các lỗi vi phạm và sự trừng phạt

QUYẾT ĐỊNH SỐ 2 VÀ 6 : Bản văn và tinh thần Luật XII không bắt buộc Trọng tài phải cho ngưng trận đấu để cảnh cáo cầu thủ phạm lỗi. Trọng tài có thể áp dụng luật lợi thế hơn là cho ngưng trận đấu để cảnh cáo. Trường hợp này Trọng tài sẽ cảnh cáo khi trận đấu tạm ngưng.

QUYẾT ĐỊNH SỐ 10 VÀ 12 : Bất cứ cầu thủ nào ở trong sân hay ở ngoài sân mà có hành vi khiếm nhã hay khả ố hung hãn đối với đồng đội, địch thủ, trọng tài hay giám biên, hay với người khác, hay phát ngôn thô tục ma lỵ, đều bị coi là phạm lỗi và bị trừng phạt theo tội trạng do Luật quy định.

Luật XIII—Phạt trực tiếp và gián tiếp.

QUYẾT ĐỊNH SỐ 2: Khi cho phi hành quả phạt, các cầu thủ hội bị phạt không chịu lùi ra đúng khoảng cách hợp lệ phải bị cảnh cáo và tái phạm phải bị trục xuất. Đặc biệt lưu ý các Trọng tài phải coi là lỗi khiếm nhã nặng mọi sự toàn tính làm trì hoãn việc thi hành quả phạt bằng cách tiến lên để rút ngắn khoảng cách hợp lệ.

Tất cả các Trọng tài phải đặc biệt lưu ý Quyết định này và phải cảnh cáo nếu vi phạm quyết định này.

Tung banh bằng hai chân

Trong một trận cầu tại Anh quốc trong mùa 70-71 2 quả phạt được phi hành một cách bất bình thường Cầu thủ đã quả phạt đã dùng hai chân cập trái banh và tung lên không về phía đạn dồng đội. Anh này tiếp được banh đã dứt thẳng vào lưới nghịch. Trọng tài cho thắng bàn.

Tổng Cuộc Túc cầu Đức đã cho rằng trái banh đã không được đá theo đúng nghĩa của danh từ «đá» mà là do 2 chân nâng lên, do đó quả phạt đã không thi hành đúng cách, bàn thắng phải bị từ chối và quả phạt phải được đá lại.

Hội đồng quốc tế soạn thảo Luật Túc cầu đã chấp Tổng cuộc nhận quan điểm của Túc cầu Đức.

(Trích dịch Bản Thông Tin FIFA tháng 7-1971)

Bảng xếp hạng danh dự tuần này

	Trận đá	Th	H	B	BT	BB	Điểm
1. Hải Quân	17	12	04	01	44	10	45
2. Tổng Th Mưu	16	11	05	00	41	09	43
3. Quân Cụ	19	08	08	03	31	18	43
4. Không Quân	18	10	04	04	43	24	42
5. Cảnh Sát QG	17	10	04	03	21	05	41
6. Quan Thuế	17	08	05	04	22	18	38
7. Công Binh	19	07	05	07	24	30	38
8. Thương Cảng	20	04	05	11	15	32	33
9. Quang Trung	19	04	03	12	17	36	30
10. Hải Xưởng	17	03	06	08	15	29	29
11. Địa Ph. Quân	19	04	02	13	21	41	29
12. Cảnh Sát ĐT	18	01	01	16	10	51	21

ÔNG TRƯỞNG ĐOÀN NÓI VỀ CÁC TRẬN MERDEKA và PESTA SUKAN

Thiếu tá Bùi hoàng Khải Trưởng đoàn túc cầu dự các giải Meideka và Perya Suycan về đã cho biết, như sau :

Ở giải Merdeka, trận đầu thua Mã lai Á 2-0, đều do lỗi hàng phòng thủ ;

Trái đầu, đá nhẹ, thủ môn chân không phản ứng trái sau, banh từ góc lăn vào, Ngọn độ chân, lăn không sẵn sàng đá tung lưới nhà.

Trong trận nầy, Trung bề mi mắt, phải khâu lại, 1 trận sau mới lành.

Thu đá quẹo banh chân sai mất cá.

Huệ bị dạp vào hông đi tập trình.

Trận thứ nhì thắng Nhật 2-0, cầu thủ nhà đã rất hay Thu vào đầu được 7 phút, đau chân lại, phải thay Tư Lê đá được 20 phút bị hậu vệ Nhật nhập hư đầu gối, trận thắng rất khó khăn chứ không phải dễ như tỷ số lập được.

Trận thứ ba thắng Thái Lan 4-2, hội tuyển đã rất đó hơn cả các trận được ở nhà.

Hội Thái Lan là hội quân đội đã thắng 1 2-1.

Hàng hậu vệ VN rất yếu thế công vừa thắng 2 quả trong 8 phút đầu, thì hàng hậu vệ đã để thua liên tiếp 2 quả trong 7 phút kế.

Mộng và Lâm đã cải nhau trên sân. Gần hết giờ mới thắng liên tiếp 2 quả.

Trận thua Trung Hoa QG 3-2 một phần lớn vì kém may mắn, đáng lý ta phải thắng và thắng khá dễ dàng.

Ta đã đá khá hay nhưng thua lỗi ở hàng hậu thủ, nhưt là quả đầu.

Trận thua Đại Hàn 2-0,do Ngôn đã phá vỡ lưới nhà.

Trận Hương Cảng thắng khá dễ.

Trong số có 6 trận ở Mã Lai Á, ta thắng 3. bại 3, đá lọt 11 bàn, bị lọt 9 bàn.

Tiền đạo có tiền bộ 20 38% so với các lần trước hàng phòng thành giảm sút 10-20%.

Cầu thủ có tinh thần tranh đấu cao.

— Một vài phần tử cãi vã nhau trên sân, và không tuyệt đối ghi lời huấn luyện viên.

Giải Pesta Sukan

Trận Đại Hàn, Tiết Anh thắy 1-0 khi còn 3 phút mãn trận. Ta thắng ba hơn Đại Hàn đã thắng ta ở Mã lai Á.

Trận Thái lan : lại đá gốc trái uổng vì xuất sắc ở vai hữu vệ.

3)Xinh.

Thiếu góc trái, Thu có đá 2 trận và 7 phút chỉ đúng tem. Siêu trui ren, có phẩ đá 2 trận.

Theo nhận xét chung của trưởng phái đoàn ;

— Kỹ luật tốt

— Tinh thần tranh đấu cao.

— Khán giả ngưỡng mộ.

— Báo chí khen ngợi.

— Huấn luyện viên tận tình.

Chiến thắng quá chật vật Thà xuất sắc, được khán giả nhiệt liệt hoan nghinh, Thà bị đổi phương mốc chân té, mất thủ khác chay đến dạp vào vai.

Trận Ấn Độ, đã gò bó, thủ nhiều hơn công. Không có mặt Thà, khán giả kêu đòi vang. Ấn Độ có sức khỏe hơn ta, du ta chưa đuổi lắm.

Hiệp sau, ta vây hãm thường hơn, nếu may mắn có thể chiến thắng.

Tân Gia Ba đã 3 trận, thắng 2 hòa 1, đá lọt 3 bàn bị lọt 2 bàn.

Nhận xét chung,theo Thiếu tá Khải, thể thủ sút kém vì nghệ thuật đã đứng lại, trọng tuổi hơi nhất, nên cần thay thế một số tuyển thủ.

Hàng trên khá, theo thứ tự :

1) Hùng (chỉ yếu trận đấu gặp Mã Lai Á vì chưa đủ hội)

2) Thà, rất lanh lợi, đá gốc trái uổng vì xuất sắc ở vai hữu vệ.

3)Xinh.

Thiếu góc trái, Thu có đá 2 trận và 7 phút chỉ đúng tem. Siêu trui ren, có phẩ đá 2 trận.

Theo nhận xét chung của trưởng phái đoàn ;

— Kỹ luật tốt

— Tinh thần tranh đấu cao.

— Khán giả ngưỡng mộ.

— Báo chí khen ngợi.

— Huấn luyện viên tận tình.

Chương trình túc cầu tuần này

Giải vô địch hạng danh dự

SÂN CỘNG HÒA

Thứ Năm 9-9-1971
14g30 Tổng Tham Mưu đ/v Hải Xưởng (trễ tuần 6)
16g00 Không Quân đ/v Cảnh-Sát Quốc Gia (trễ tuần 7)

Chủ Nhựt 12-9-1971
14g30 Hải Quân đ/v Quân Cụ (trễ tuần 7)
16g00 Tổng Tham Mưu đ/v Quan Thuế (trễ tuần 7)

Giải đoàn kết và tương lai

SÂN CỘNG HÒA

Thứ Năm 9-9-1971
13g30 Chiến Tranh Chính Trị đ/v Công Binh 2 (Đoàn Kết)

Chủa Nhựt 12-9 1971
13g30 Tây Sơn đ/v Thiếu Sinh Cảnh Sát (Đoàn Kết)

SÂN QUÂN ĐỘI

Thứ Bảy 11-9-1971
14g00 T.N- Nguyễn Thái Học đ/v Quân XI (T.L. toán B)
15g00 T.N. Định Tường đ/v Cần Bàn Túc Cầu(T.L. toán A)
16g00 Phi Dũng đ/v Công Lộ (Đoàn Kết)

Chúa Nhựt 12-9-1971
14g00 Vô Trường Toàn đ/v T.N Long Thành (TL toán D)
15g00 T.N. Lữ Gia đ/v T.N. Tiên Phong (T.L. toán C)
16g00 Truyền Tin N.T.H. đ/v Thiên Hộ Dương (Đoàn Kết)

THỂ THAO

TỨC CẦU TUẦN QUA

THƯƠNG CẢNG LẠI THẮNG QUÂN CỤ 2-1 VÀ CÁC KẾT QUẢ KHÁC

Tuần này, các hội Danh dự ra quân đầy đủ. 6 trận như thường lệ, Nhưng 2 hội Hải Quân và Cảnh Sát QG phải đến liên tiếp 2 trận, 1 trận chiều thứ năm, 1 chiều chủ nhật để bù lại sự trễ nải vì mưa đầu.

Trong số 6 trận, 5 trận có kết quả và 1 trận hòa : Công Binh cầm chân Cảnh sát Quốc gia 0-0, ở trận thứ chốt, chiều Chúa nhật. Hải Quân thắng cả 2 trận được lên đầu Bảng xếp hạng, nhưng cho bơn Tổng Tham Mưu 1 điểm. Bất ngờ vì đại trong tuần là Thương Cảng, bội phần tan, thắng Quân Cụ 2-1.

Giải đoàn kết và tương lai

SÂN CỘNG HÒA

Thứ Năm 9-9-1971
13g30 Chiến Tranh Chính Trị đ/v Công Binh 2 (Đoàn Kết)

Chúa Nhựt 12-9 1971
13g30 Tây Sơn đ/v Thiếu Sinh Cảnh Sát (Đoàn Kết)

SÂN QUÂN ĐỘI

Thứ Bảy 11-9-1971
14g00 T.N- Nguyễn Thái Học đ/v Quân XI (T.L. toán B)
15g00 T.N. Định Tường đ/v Cần Bàn Túc Cầu(T.L. toán A)
16g00 Phi Dũng đ/v Công Lộ (Đoàn Kết)

Chúa Nhựt 12-9-1971
14g00 Vô Trường Toàn đ/v T.N Long Thành (TL toán D)
15g00 T.N. Lữ Gia đ/v T.N. Tiên Phong (T.L. toán C)
16g00 Truyền Tin N.T.H. đ/v Thiên Hộ Dương (Đoàn Kết)

Tuần này, các hội Danh dự ra quân đầy đủ. 6 trận như thường lệ, Nhưng 2 hội Hải Quân và Cảnh Sát QG phải đến liên tiếp 2 trận, 1 trận chiều thứ năm, 1 chiều chủ nhật để bù lại sự trễ nải vì mưa đầu.

Trong số 6 trận, 5 trận có kết quả và 1 trận hòa : Công Binh cầm chân Cảnh sát Quốc gia 0-0, ở trận thứ chốt, chiều Chúa nhật. Hải Quân thắng cả 2 trận được lên đầu Bảng xếp hạng, nhưng cho bơn Tổng Tham Mưu 1 điểm. Bất ngờ vì đại trong tuần là Thương Cảng, bội phần tan, thắng Quân Cụ 2-1.

Hải Quân thắng Hải Xưởng 2-0.

Trận ra quân đầu tay của Hải quân trưa thứ năm lại gặp hội đầu cam.

Ai cũng nghĩ Hải Quân sẽ không gặp khó khăn nào, vì chưa từ lực lượng trên chân rõ ràng, hội đầu cam cho, phải nhượng bước vì Hải Quân rất nhiều hy vọng với chức vô địch năm nầy. Hội đầu chỉ thua Tổng Tham Mưu có 1 điểm mà.

Nếu ở quân đi, Hải Xưởng sự tuột hạng và cũng muốn thử sức nhau chơi, nên đã thắng bàn 1-1. Thế quân vẽ xây, Hải xưởng không cho lộ do cảo đề lâm mất Hải quân 1 điểm vừa vì :

Hải xưởng chắc chắn không rớt rồi.

Hải xưởng không còn hăng mạnh như lúc mới thăng hạng,sự gạch đua đứng mức chỉ làm mất lòng khán chứ chắc chắn sẽ không có kết quả.

Phía Hải Quân, Tư Lê chưa ra quân, vì cho đau chân trong trận gặp Nhựt bản ở Kuala Lampur, Tâm đã trung phong thay sinh.

Cho nhường khán hay không, việc ấy không ai dám quyết đoán, trừ 2 hội đương sự, nhưng đối bên tranh đua có vẻ quyết liệt. Chỉ có đoàn, 2 bàn thắng đều xảy ra một cách bất thường, 2 quả phạt đền vì một lý do giống nhau, mức chân trung phong Tâm, một ở phút 16, một ở phút 31. Trung ứng Lâm đã lọt cả 2 vì tỷ số 2-0 sẵn nguyên đấy mà tiếp.

Cảnh sát Quốc gia thắng Quang Trung 2-0.

Tuần nầy, Cảnh Sát QG. gặp 2 trận khó : Quang Trung thở nặm vì Công Binh chưa nhập. Tuy nhiên, trận đấu tương đối dễ hơn, cả về nghệ thuật lẫn lối đá cũng rõng. Phương chỉ, trong tài Minh lại điều khiển trận nầy, giúp phần sự của đoàn bạn đưa trở nên dễ dàng.

Ra quân thiếu Toàn. Cảnh sát QG đã thắt bàn bước, làm đoàn Quang Trung cũng theo nhịp độ nầy. Vô tình Quang Trung đã làm hạ rơ của các cầu thủ giả bạn đồng, hay đã chạm chán hơn thì đua tốc lực. Nhưng sự cũng hầm rất lẻ tẻ. Trận hiệp đầu chỉ có 2 lần có thể ghi bàn nếu đội bên đều làm bông :

Phút 7, Chánh thoát xuống mặt minh, cách thành 5 thước lại đá bóng.

Phút 11, Em đến xuống mặt minh, Chân chạy ra, Em đá đội chân Chân mất thăng.

Cũng vói đã chặn chặm hiệp nhì tiếp tục. Cảnh sát Quốc gia vì thiếu tay kiến tạo Hùng nên chẳng có đường banh làm bàn.

Phút 17, bóng chạy tay trung ứng sẽ trong vòng cấm địa, trong tài Minh cho Cảnh sát QG hưởng phạt đền, Thực không đề lỡ cơ hội thắng 1-0

Phần ông cầu Quang Trung thật yếu ớt. Vì trận nầy thiếu trung phong lanh lẹ Hiu, Em và Tri cùng sắt bên từ mấy trận sau nầy. Tri cho đan gồi đi tập tành, Em lại lê loi, chẳng làm được gì.

Cảnh Sát QG vẫn tấn công bên trước phút 20. Chánh thoát một đường banh bóng, Hiu vẹt Mỹ đã phá quả chậm, để Chánh đã cướp thắng 2-0.

Khi cho 7 phút mãn trận, Quang Trung được hưởng phạt gián tiếp trong vòng cấm địa CSQG, thay vì đá bóng qua bàng rào, Em lại sết mạnh đội đầu bậu thế bạn đan.

Trận đấu chấm dứt với tỷ số 2-0 nghiêm về phía hội Cảnh Sát Quốc Gia.

Trận nầy, Cảnh Sát QG đã xếp : Châu

Minh — Ngôn — Tam Lang — Hoàng I Thực — Minh

Hoàng (thế Dũng)Chánh — Đức — Tha

Mưa gôn ở trận Tổng Tham Mưu—Địa Phương Quân 6-3

Đoàn trưởng thắng Địa Phương Quân 6-3 ở trận đấu chiều thứ bảy 4-9-71. Đã lọt 6 bàn, hay thắng với 3 bàn cách, đối với hội TTM không phải là một điều lạ, nhưng điều bất thường là hàng hậu vệ ăn cam (bàn nay TTM mặc áo màu cam tuyệt đẹp), lại để đá lọt quá nhiều bàn, dù xếp đầy đủ các tuyển thủ quốc gia Mộng, Huệ, Lâm, Trung.

Sự thực, nếu ai có chứng kiến trận đấu, đều nhận nhận, Phụng đã xuất sắc thắng 2 quả tuyệt đẹp vô 1 quả phạt đền. Công Phụng tuần thực không xuyên nổi thế thủ đi nhiên yếu kém hơn của Thương Cảng, lại đa phần lưới Thái không 3 lần, ăn cũng là điều lạ, và điểm thích thú của trận cầu ấy đương nầy.

Sau đây là sự tích của trận mưa gôn :

Hiệp đầu : Phút 6 : Thà phóng Tư dốt thăng 1-0

Phút 15 : Tư đầu xuống mặt minh thăng 2-0

Phút 20 : Phụng đã phạt đền (bóng trúng tay một hậu vệ) 2-1

Phút 44 : Trung lừa lên nhét vô góc thương 3-1

Hiệp sau : Phút 1 : Thà đầu xuống đưa vô góc cho Cù Sinh dốt thăng 4-1

Phút 7 : Banh ở giữa vùng cấm địa, thủ môn và hậu vệ BPQ vướng nhau, để Tư sút thăng 5-1

Phút 12 : Hết tài banh vào giữa, Phụng ngã người sút đẹp 5-2

Phút 24 : Thiên được thế rướng xuống sát điểm phạt đền sút thăng 6-2

phút 35 : Phụng sút tuyệt đẹp gỡ 6-3

Thành phần Tổng Tham Mưu có mặt trên sân thiếu nhân Lan đã lâm bệnh, nhưng vẫn vắng bóng Ngôn I Thủ môn : Thái

Hậu vệ : Mộng (thế Phong) Lâm Huệ — Trung

Tiếp ứng : Thiên — Lân

Tiền đạo : Thà — Cù sinh — Tư — Tư Năng.

Thương Cảng Gặp Quân Cụ 2-1

Ở trận nầy chiều thứ bảy rồi, Thương Cảng ra quân không gây tin tưởng cho các ủng hộ viên vì thiếu nhân Hạp bị thương nặng trong trận Địa Phương Quân tuần trước. Đã dám trẻ bấu tên đang lên, nhưng thì nhìn phòng hộ Đông thiếu tiền mạc, khó chịu nổi đạo cản thành bên chọn của Quân Cụ. Phía hội Đại dự Nam sắp đầy đủ lượng tài, chỉ thiếu Luông bị đau chân trong trận gặp Không Quân. Thế phải vào đã trung ứng.

Biết người biết ta, Thương Cảng đã cho bàn sắt 2 mũi tên nhọn Sơn, Tri của đoàn bạch y (Quân Cụ bàn nay mặc toàn trắng). Tiếp ứng Mười, chu thế thiếu nên đang lên, cũng lại sẽ phụ thế thủ và chỉ lên công thỳ lực. Nhờ sự xếp đặt khéo léo của thủ quân kiêm huấn luyện viên Sơ, sát hại bên thân tranh đua ngang ngửa với đối phương và thắt nhau Đông cũng ít có lại lầm việc. Chẳng những thế, Thương Cảng cho sẽ nhiều đặc lâm khó đỡ Châu.

Phút 28, Sự được banh, qua Thà đầu xuống, Ngọc và Bé cùng chạy đến đón Sơ. Sự khéo khéo thực qua trái cho Ut trống trái lên xuống 2 bước sút thăng Chính, gỡ 1-0 cho Thương Cảng.

Tuy đã ra sân chung, Quân Cụ phần cũng mãnh liệt, nhưng Sơn vẫn tỉ đều bị Cù Hà và Long kèm chặt chẽ.

Phút 35, trong một pha tấn công chẳng có gì quay hiểm của Quân Cụ Cù Hà nhận được banh trung vòng cấm địa, định bắn góc, lại vướng bóng đã Tí lấy đeo sang cho Hà, Hà trả vào cho Sơn đã gây, banh lăn vào lưới Đông, gỡ bàn 1-1.

Khi cho 3 phút mãn hiệp đầu, trung ứng Long I đầu bóng lên cho Sơn, Sơn đã đưa banh cho Ut, anh nầy chạy vượt qua Bé, lừa xuống vai thước, sát như đánh chấp nhưng nhờ hơi ngay Chính, Ut đã đưa banh xuống đỡ được rất tài tình,cứu thua cho Quân Cụ.

Hiệp Giải đã trận đấu chậm lại vì hai bên đã xả hết tức lực trong hiệp đầu. Đối bên thay phiên nhau tấn công, nhưng chẳng có lần nào ngày kiêm. Thương cảng vẫn cố đã để tìm một cái hòa vinh dị ju, trước hội đang đầu đầu bằng tổng sấp. Tuy nhiên, khi có đội, hội bên tàu cũng không bỏ lỡ cơ hội.

Khi cho 10 phút mãn trận, Thương Cảng cho tương đối trẻ banh, đã vượt bên thành Quân Cụ và ở phút 37, Sự đưa cho Long II một đường banh vừa lăm, anh nầy sát như sáng sáo góc thương, Chính phòng thơ, nhưng không cho kịp. Đường banh cũng giống hệt đường banh tuần trước Long II đã giúp Thương Cảng thắng Địa Phương Quân 1-0.

Tỷ số nầy được giữ nguyên đến chung cuộc, đã đoán Quân Cụ vùng lên cố gắng.

Với chiến thắng nầy, thương Cảng nhiều hi vọng gỡ được hạng 8 hiện nay.

Hải Quân thắng Cảnh Sát Đô Thành 3-0

Ra quân lần trên nhì, Hải Quân vẫn vắng mặt trung phong Tư Lê. Hội lãnh biểu thắng bàn đầu khá sớm vào phút 10, Xinh phóng đón một quả phạt góc do Long đã vào

Nhưng sau quả nầy, trận đấu trở lại thăng bằng tay Hải Quân có Mu bước, nhưng ít có dịp làm khó thủ môn Nô.

Cảnh sát chống giữ gia ngang ngửa bết hiệp đầu và gần 30 phút hiệp sau.

Đến Phút 30, Ngọt mới thăng bàn thứ nhì cho hội lính biển, khi anh chọt banh giữa chân 2 đối phương, Đến phút 44, cũng anh Ngọt thăng bàn thứ ba và là bàn chết, khi anh được thả lỏng cận thành.

Trận cuối cùng trong tuần được đặt dưới quyền thưởng phạt của Trọng tài Toại. Thành phần 2 hội như sau :

CÁNNN SÁT QUỐC GIA :

Châu.

Minh II, Minh I, Ngôn,Hoàng I, Thực—Đức

Hoàng II—Chánh—Hão—Thu

CÔNG BÌNH :

Sáng

Tường—Tiến—Lợi—Hiền

Minh—Thu

Toàn—Miên—Thuận—Chánh

Trong thành phần 2 hội có đến 3 người mang tên Minh, 2 người mang tên Chánh, 2 người tên Hoàng và 2 người mang tên Thu.

Phía cảnh sát QG thiếu Tam Lang và Hùng, đã kém mạch lạc, Công Binh cũng không gián xếp được thành trận đầu không có những pha hay đẹp. Sự có mặt của trọng tài Toại cũng làm dịu mấu nóng của đôi bên, nên trận đấu trở nên bình nhà như một cô dượt. Đôi bên cũng có một vài dịp có thể ghi bàn, nhưng đều làm hư.

Phút 20: Hiền đã phão phé bóng chạy ngang một thành và ra ngoài trong gan tấc.

Phút 24 : Thuận sút sát thật mạnh, Chân xuất sắc đm đuổi.

Phút 28 : Hão thoát xuống trống trái lại đá ngh.

Phút 29: Thu CSQG sút thấy thăng rồ, bóng trúng tay đội lại.

Phút 18 hiệp sau : Thão và Dan vào thay Thực và Hoàng II

Phút 28 : Thuận đưa bóng ngay mặt thành trống trái. Chánh đã Ngọt.

Phút 30 : Cách mặt thành cong bình 5m.Chánh và Hão lại đánh nhau, banh vẫn bằng khối ấy ngang

Phút 39: Miêng phóng Chánh, anh nầy hăng ngực lượt qua khỏi thủ môn Chân lại đá bóng.

Giải Đoàn kết vòng loại

Chiều thứ năm 2-9 tại sân Quân đội, Không Đoàn Kỹ Thuật đã loại TN Champa 6-1 hiệp đầu gặt 2-0, Phía TN Champa đã 10 người trọn hiệp đầu, hiệp sau mất đã 11 người.

Ở trận sau, Thủy Binh thắng Tăng Kim Cương 3-1 sau khi gắc 3-0 ở hiệp đầu.

Giải Tương lai

Tranh xếp hạng trong toán, 2 ngày 4 và 5-9-71 tại Sta Quân đội đã có kết quả :

Toán A : Thiết Niên Định Tường thắng T.N Quận 7 2-0 hiệp đầu 1-0

Toán B : Equipel thắng T.T Nguyễn thái Học 5-0. Hiệp đầu : 3-0

Toán C : TN Lữ Gia loa TN Sao Mai 0-0

Toán D : VĐ Trường Toàn thắng Vui Mạnh 5-0, hiệp đầu 2-0.

Trong tổ các hội Thiếu niên ra quân toàn rất hăng hơn hết là T.N. Định Tường và Vô trường Toàn, kế đó đến Equipel.

TN Định Tường to con nhất.

Toán C đá yếu hơn 3 toán kia

Phê bình các trận tuần này

Giải Vô địch

Tuần nầy, Sân Cộng Hòa chiều thứ bảy bị kẹt chỉ có 2 trận giao hữu giữa Quang Trung và Địa Phương Quân, Giải vô địch chỉ còn 4 trận, 2 chiều thứ năm 9-9 và 2 chiều chúa nhật 12-9-71.

Tuần nầy, đến lượt Tổng Tham Mưu phải đã chống đỡ, trưa thứ năm gặp Hải Xưởng và chiều chúa nhật đụng Quan Thuế : Cả 2 trận đều trương đối dễ cho hội đoàn trưởng, một quả trễ, một quả già. Ở quận đi, Tổng Tham Mưu đã thắng đậm Hải Xưởng 4—0 và Quan Thuế 3—0, kỳ nầy có lẽ không khác xa kỳ trước bao nhiêu.

Hai trận còn lại cũng rất đáng xem :

Cảnh sát QG nghinh chiến Không Quân và Hải Quân đáo với Quân Cụ.

Đoàn Không Quân giờ đã đủ tướng tài, nhưng hàng hậu thủ vẫn kẹm vì trung ứng Sang II chưa ra sân được. Cảnh Sát QG ở quận đi đã làm bọn đoàn tàu bay 2-0, liệu lần nầy có tiếp tục ca khúc khải hoàn không ? Điều nầy tùy thuộc phong độ của thủ thủ,Bộ tư Minh, Ngôn II, Tam Lang, Hoàng cho vô hiệu hóa nhỏ đạo can thành bên nhọn của Không Quân không ?

Nhứt là bộ trung phong Tiết Anh, Vinh, 2 người dẫn đầu giải vua phá lưới hiện rất sung sức.

Trận còn lại giữa Hải Quân và Quân Cụ cũng là một cuộc tranh đua thật sôi nổi. Ở quận đi, hội Đại dự Nam đã cầm chưn được linh biển, Lần nầy kết quả có lẽ cũng không thay đổi với điều kiện: Trung ứng Luông ra sân được và Tư còn nghỉ dưỡng chân.

Nếu trái lại, hội Hải Quân sẽ gặt hái thành công với hi vọng làm bá chủ mùa bóng nầy, một mùa nhiều sỏi nổi và lắm bất ngờ.

Hải Quân Cụ sau những chuyến đi chầu liên miên, bất tận ở tỉnh, đã tỏ ra mỏi mệt, hoạ và thua rất bất thường, không đồng đều như lúc đầu mùa nữa. Phải chăng đây là một lời lâm thất sách của những nhà lãnh đạo ? Muốn thắng hay hòa Không Quân, Quân Cụ cần nghị ngơi hơn là tiếp tục tập nặng như hiện nay.

Giải Đoàn kết

Tuần nầy Giải Đoàn kết có 4 trận Trận đầu giữa Chiến Tranh Chính trị và Công Binh 2, hội của Đức kể như trên chân. Nhưng Công Binh 2 có lối đá chiến đình chặt sắc của đàn anh CB 1, chưa phải thua trước.

Ba trận còn lại thăng bằng hơn :

Tây Sơn đ/v Thiếu Sinh Cảnh Sát

Phi Dũng đ/v Công Lộ.

Truyền tin Nguyễn thái Học đ/v Thiên Hộ Dương.

Tây Sơn hội mới thăng hạng Nhất, sẽ chứng tỏ khả năng của mình trước đàn em Cảnh Sát. Những Hà, Hùng, Tiv.v. có thể mang thành cạng đến cho hội Tây Sơn.

Công Lộ càng đi sâu vào giải vô địch, càng mất vẻ hào hứng của những trận đầu, do đó sẽ gặp khó khăn trước đoàn Phi Dũng cứng rắng.

Hai hội Nguyễn thái Học và Thiên Hộ Dương đông đảo nhứt, khó đoán được hội nào sẽ làm hơn. Tuần trước Thiên Hộ Dương đã thắng Xóm Cũi 5.1.

Giải Tương lai

Tuần nầy Giải Tương lai cũng có 4 trận, mỗi toán 1 trận. Cây đinh tuần nầy là trận :

T.N. Định Tường đv Cần Bàn túc cầu.

Theo kết quả tuần rồi, TN Định Tường và Vô trường Toàn thuộc những hội mạnh nhất. Đặc biệt T.N. Định Tường rất to con, to hơn đám Cần Bàn vì các nhiều và đã thắng Thiếu niên Quận 7 2-0. Liệu đám gà trống của Uỷ Hội Quốc gia Thể Thao có chịu nổi đám gà giò nầy khẳng.

Tuần nầy, một hội tính khác cũng ra quân, hội Long Thành. Hội TN Long Thành sẽ gặp Vô trường Toàn, rất khó làm hơn.

Nhưng, những hội trẻ hay dở bất thường, khó đoán chắc được kẻ thắng người bại.

XE ĐẠP **LÊ-KIM-DU**

thắng cuộc đua tuyển kỳ thứ ba

Sáng 5-9-71, Tổng Cuộc Xe Đạp tổ chức cuộc đua tuyển kỳ 3, cũng là kỳ chót, nhằm chọn tay đua tham dự Giải vô địch Á Châu kỳ 5 sẽ tổ chức tại Tân gia Ba trong tháng 10 nầy.

Lộ trình là Sài gòn — Long Khánh — La Ngà — Biên hòa, dài 195 cây số.

Sau 2 kỳ tuyển đầu,chỉ còn lại 16 tay đua, tất cả đều có mặt vào giờ khởi hành, đúng ngày tại xa lộ.

Phạm văn Voi chăm ngồi tân công, nhưng không tranh được đoàn đông. Đến Hố Nai, 9 tay đua tách ra đi, càng phút càng xa tốp cón lại. Đến Long Khánh, Hùng chiếm phần thưởng địa phương và bước đầu đi lên, mang theo Du và Cô. Tốp 3 người nầy rề đi La Ngà, nhưng vì lấy đà tiếp tế, bị đoàn đông theo kịp.

Từ La Ngà về, Hùng và Du tách ra đua riêng về đích. Trận ngày 40 cây số đi tay đôi, cả 2 cố gắng thanh toán nhau, nhưng không hiệu quả. Về đến mức, Du lại giựt ra đi mạnh, cán mức trước Hùng khoản 200 thước.

Kết quả kỷ thuật

1) Lê kim Du (Quân Cụ) chạy 5839'05", trung bình 34 km500

2). Trương kim Hùng (Hải Quân)

3). Trần ngọc Lâm (CSQG)

4). Trương ngọc Sinh (CSQG)

5). Trang chấn Hưng (HQ)

6). Tô hiếu Thuận (TQLC)

7). Phạm văn Voi(QuânVận)

8). Trần văn Ưng (CSQG)

9). Nguyễn đông Châu (QC)

10). Trần văn Cô (QC)

Kết quả chung cuộc.

Sau 3 kỳ đua tuyển, 8 tay đua sau đây được chọn ;

1). Trương ngọc Sinh CSQG 256 điểm.

2). Trương kim Hùng HQ 252 —

3). Lê kim Du QC 240 —

4). Trần văn Ưng CSQG 232 —

5). Trang chấn Hưng HQ 215 —

6). Nguyễn đông Châu QC 212 —

7). Nguyễn văn Ngàn BĐQ 212

8). Tô hiếu Thuận TQLC 208 —

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ GIÁO DỤC
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC THANH NIÊN

SỐ 96/TN/19

THÔNG CÁO
của Tổng Nha Thanh Niên

Mỗi đây một tờ nhật báo xuất bản tại Thủ đô có đề cập đến vấn đề nước Hồi bởi Nguyễn Bích Khiêm bị chiếm đóc bệnh phong tinh, và có hoàn điều xuyên nhân rõ trích Quốc Lý Hồ bởi và các cấp điều khiển ngành Thanh Niên.

Tổng Nha Thanh Niên xác nhận :

1) Hồ bởi Nguyễn Bích Khiêm đánh ưu tiên cho học sinh, sinh viên và Thanh thiếu niên tại Thủ đô. Tuyệt nhiên không có gái mãi dâm.

— Người ra Hồ bởi Nguyễn Bích Khiêm được thay nước mỗi tuần 2 lần và mỗi ngày đều được bổ thuốc sát trùng do Viện Pasteur cung cấp.

2) Việc quản trị và điều hành Hồ bởi đều có quy chế ấn định rõ ràng. Vấn đề thu tiền bán vé vào cửa công việc chi tiêu đều do một Ủy ban biểu xét và ấn định.

Bài báo nói trên có thể gây hoang mang cho giới sinh viên học sinh và thiếu niên tại Đô thành thường đến luyện tập tại Hồ bởi.

Tổng Nha Thanh Niên xác nhận nước Hồ tâm Nguyễn Bích Khiêm có khỏi trùng và không bị chiếm đóc như lời tố cáo sai lầm của tờ báo nói trên.

Saigon, ngày 2 tháng 9 năm 1971
Tuy Tổng Giám Đốc Thanh Niên
Chánh Sở Vụ Sở Tuyển N

NĂM THỨ 3 ● SỐ 739

Cấp Tiến

TỔ QUỐC — TỰ DO — TIẾN BỘ

Tài liệu

Lịch sử bệnh Hansen ở Việt-Nam

(TIẾP THEO)

Năm 1946, linh mục Alix Bourgeois lập trại an dưỡng Lục Thủy ở Vĩnh Xương, Khánh Hòa, trong trại có lần rải bệnh nhân Hansen, để lá nguyên nhân sinh ra quỷ? Nếu quả sau nay (1962) ở Ấp Phú Xương, Xã Vĩnh Hải, Quận Vĩnh Xương, Tỉnh Bạc Liêu. Năm Tháng. Năm 1951, mục sư Hoa Kỳ Gordon Smith lập trại Ea Ana ở Lạc Thiện, Tỉnh Nam Bạn mở thêm.

Năm 1957, nữ tu đi Phép Marie Louise lập trại Dakkia & KontumN Năm 1958 nữ tu đi Phép Rose lập trại Bến Sắt ở Biên Hòa, bệnh nhân Hansen ở viện dưỡng lão Thị Nghè mới được đưa đi về đó (độ mười người) viện dưỡng lão Thị Nghè là nơi để đóng cửa Quarantaine chôn bệnh Hansen vào cuối thế kỷ 19 mà không thấy biến quả.

Từ thập niên 1930 về sau, song song với phong trào lập trại, nhiều y, ga và nhà từ thiện giúp bệnh nhân Hansen theo dưỡng lối khác. Năm 1931, L. Souchard lập một chẩn y viện đầu tiên cho bệnh nhân Hansen ở Việt Pasteur, Saigon.

Năm 1953, hội «Cứu trợ người Cùi Việt Nam» (Secour aux Lépreux du Vietnam, thường gọi là hội Salve) ra đời, ban chấp hành gồm những nhân vật hữu danh (Ông quyền nhà bác sĩ Nguyễn thời, hội trưởng danh dự là Quốc trưởng Bảo Đại, Phó Hội trưởng là Bà Dr Lairde Tassigny, bà Tổng trưởng năm 1, 2 hội viên là Bác sĩ Marcelle Gaim đầu Việt-Pasteur Saigon và Tân Hàn Nghiệp Tổng trưởng Bộ Y Tế, đứng ra lập chẩn y viện Salve & 501 Lê văn Duyệt Saigon.

Trong thời chiến tranh Đông Dương bệnh viện Jean de la Batie tức bệnh viện Đa Thành Saigon bịnh viện ở các tỉnh như Cần Thơ, Bến Tre, Định Tường, Sadec, Châu Đốc, Huế đều có một khu chữa bịnh Hansen.

Sau chiến tranh Đông dương mà nhất là từ khi chiến tranh VN nổ năm (1959), một phần vì các bịnh viện thiếu chẩn viện điều dưỡng, một phần vì nhu cầu chiến tranh, khu chữa bịnh Hansen ở một số bịnh viện biến thành nhà ngục khu, chữa bịnh khác. Bịnh nhân miễn đường bằng sóng Cửu Long rồi nhau đến Cà Lan Giêng (An Giang) sin thuộc của lính mục Bo-vestion Mưu, những viện DDS của linh mục cũng biến đến nơi bằng ngăn người mắc bịnh khác đã xô đến. Không phải là ý ở đã thuốc sao cũng cố, linh mục biết làm gì hơn là trao việc viện DDS cho bịnh viện phương bắc để họ lo cho người đau bụng, chuc đau, bo bay cết.

Chiến tranh càng nghiêm trong hơn nhiều bịnh nhân Hansen lưu lạc, rơi vào cảnh ngặt nghèo bây nhiêu thì các nhà từ thiện càng lần mình vào giúp đỡ họ bấy nhiêu. Hội Oriste do Marie giúp tiền cho Trại người Bệnh viện Chợ Quán (1965) và một số trại bịnh Hansen tự sửa sang cơ sở, hội cứu trợ bịnh nhân Hansen của người Đức giúp tiền cho bịnh viện Trung ương Huế (1970) và các trại bịnh Hansen đang giúp cảnh cải cơ sở và duy trì hoạt động.

Ở Cam nguyên, cơ quan bài trừ bịnh Hansen của Hội thánh Tin lành Phúc âm, chỉ chánh của cơ quan đó tại Banmethuột: tổ chức 17 trạm phát thuốc không các làng rải các ở trong đồng, nhân viên theo đường mòn đến thăm bịnh nhân.

Tất Mặc Thân, bom cứ nổ ở Hà Nội và Saigon, bà phước Rose cứ xây đến làng phục hồi Thiên trợ ở Phước Tân (Biên Hòa) cho làng phục hồi Thanh Bình & Thủ Thiêm (Gia Định) thì tính thế lập bịnh quá nên bịnh nhân, những bịnh nhân thế nhất của trung tâm, có giữa 20 người, mới đến làng từ 1967 phải tạm về trại Mưu Chợ Quán lánh nạn.

Trong nhóm người đưa thân vào nơi ngày hiểm vì người bịnh Hansen một số đã gặp bịnh hoa. Ở Bến Sắn (1963), Ea Ana (1962) Hy lạc viện (1968). Trung tâm bài trừ bịnh Hansen Banmethuột Tất Mặc Thân (1968). Kontum (1969) bịnh bị bắt giữ trong rừng sau một thời gian, hoặc mất tích, bước thiệt mạng.

(Còn nữa)

Tranh đấu CHO DÂN

Khiếu nại ở ngành Không - Quân

Saigon, ngày 26 tháng 6 năm 1971

Kính gởi Ông Chủ Nhiệm Báo

CẤP TIẾN

SAIGON

Kính thưa ông Chủ Nhiệm,

Tôi là đức giả thường xuyên của quí báo vậy xin quí vị Chủ nhiệm vui lòng đăng dùm bức thư sau đây nhằm bảo đề quí vị có thêm quyền xét xử bay bất trừ cho chúng tôi nhờ vì chúng tôi đã gởi thư thính nguyện việc kêu oan đây lên Tổng thống và thông qua Tổng trưởng Quốc phòng và Đại trưởng Tổng tham Mưu trưởng mà chúng có nơi nơi cũng thế.

Từ 1965 nguyên là 1 xã viên tiêu thụ của Hợp tác Xã không Quân từ Tân Sơn Nhứt, Đà Nẵng, Nha trang, Biên Hòa, Cần Thơ mỗi khi tôi được thưởng chuyển đổi các các nơi tiêu thụ Phòng phát thương ngang nhiều trở lường 2 khuẩn phần bắt buộc gia nhập Hợp tác Xã, riêng Sĩ quan thì góp nhiều hơn bình xã viên bị ở sau.

Nhưng đến năm 1969 đến nay thì HTX-KQ kể trên cũng ngang nhiều tự động giải tán mặc dầu các ông Chủ Tịch HTX đã thấy góp tiền của xã viên kể cả vốn lẫn lời từ 2 triệu đến 12 triệu tùy các cơ lớn nhỏ và quân số nhiều ít. Vì dụ cần cứ Cần Thơ trên dưới hơn 2 triệu đồng bạc của Tân Sơn Nhứt cũng bị cả công tư chức hơn 12 triệu đồng.

Từ khi giải tán đến nay tất cả xã viên đều không được trả tiền vốn đã đóng góp tự nhiên tiền lời cũng chẳng có đồng nào. Theo điều lệ của HTX thì sau khi giải tán HTX, số tiền của HTX phải được hoàn lại cho xã viên với vốn lẫn lời mà các ông HTX-KQ đều làm ngơ và đương cho đề quên luôn theo thời gian từ 1965 đến nay không ai đòi đòi bắt kể cả, nếu có muốn bắt đầu chắc chắn là phải chịu thọ phạt vì quên kỷ vi phạm uy tín của thương quan.

Cũng như HTX Kiến Ốc Không Quân giành giực nhau trên khu đất của Bộ Công Chánh của nhau cất nhà và được vay 300.000 đồng của Chánh Phủ để xây cất biệt thự theo kiểu mẫu mà các Ông Tổ được phân đất và xây cất lên bán lại với giá đắt là 1 triệu rưỡi. Một phần đất của HTX đã chia 350 th. Khi các đất nhà xong bán lại với giá 3 triệu rưỡi của nghĩa là vừa nhà lẫn đất là 5 triệu đồng. Họ đã được cấp đất, vay tiền và được quyền bán bỏ rồi riêng hoặc chia nhau trong HTX lại còn được quyền xử dụng cơ sở Chánh Phủ, cũng như bọn được quyền sang, tăng lại cơ xá khi cần và cũng có nhiều cơ xá bỏ tự lập nơi cơ sở, bọn hà vội gái mà họ vẫn thừa biết của mấy năm cái đơn đang nin cần cứu cấp phải cơ xá.

Để là chống tôi chưa nói đến một vụ bốc lột trắng trợn của Tư Lịnh Sư Đoàn KhôngQuân đã ngang nhiên trên cơ quan nhân mối tháng tiền điện nước vào mỗi kỳ lương rồi, cả tiền thy hàng trên lại 2 tháng đã qua nên mỗi tháng bị đã trừ rồi tỉ lệ không có như vậy vài ba tháng lên lại nhiều lên trung bình tháng ở của bọ là Quý Chánh Phủ cần tiền.

Phòng Tài Chánh không phải của tiền mà bọn quan nhân kết bước các quân nhân có buôn bán trong trên Khu Tân Sơn Nhứt đều phải nộp thuế từ 3 ngàn đến 5 ngàn đồng cũng như các nhà thầu, các hãng thương mại, cung cấp vật liệu cho tư nhân hoặc là Chánh Phủ ra vào khu TSN đều phải đóng thuế cho Phòng Tài Chánh từ 10% đến 30% nên số tiền đó thâu hay cung cấp. Đây là sự bóc lột của Tư Lịnh Sư Đoàn KQ từ quân đến công tư chức.

Các sự việc đã kể trên đây đều có biên nhận và chữ ký của với chức thân tiền công như các ông bọn cơ xá đều có bố cáo của HTX-KQ và biên nhận thâu tiền của HTX tiêu thụ.

Kính thưa Ông đã thiện chí giúp đỡ dùm cho tôi phải kêu ca, cho cứu ở đau ? ngày bao đây đêm vương

BZ NGUYỄN VAN AN TON

SQ/520/ 174

CHƯƠNG TRÌNH TI VI

THỨ BẢY 11-09-1971

ĐÀI VIỆT		ĐÀI MỸ	
1800	Đài hiệu — Quốc kỳ Giới thiệu chương trình	1200	News
1803	Tin quốc	1205	Gaddiggets
1806	Hình ảnh tuần qua	1305	Investigation
1816	Thế giới Hoa mà chơi	1405	Sports
1900	Thông cáo	1630	The Detectives
1905	Phim tài liệu: Những hoạt động hồn của thanh niên	1705	Six Down Sixteen up or get Out
1915	Kiến thức bạn trẻ	1800	Johnny Cash
2000	Tin tức	1900	News
2030	Chương trình Phát triển sắc tộc	1935	Name of the Game
2110	Bình luận	2105	Mission Impossible
2125	Phát triển sắc tộc (tiếp)	2200	News
2135	Hình ảnh tuần qua	2230	Movie : Madigan's Millions
2145	Thoại kịch « Tội tình tuổi xanh » do ban Vũ Đức Duy phụ trách	2400	— : Sherlos Holmes
2230	Tin chọn lọc		
2235	Thoại kịch (tiếp) Đài hiệu — Quốc kỳ		

CHƯƠNG TRÌNH CHI TIẾT

20g20 Chương trình văn nghệ Sắc tộc do Bộ PTST phụ trách

— Hợp ca «Rừng xưa eo», Nữ tiếng lên của Tam Tân

— Người ca Xơ Thượng của Minh Kỳ và Lê Duân của Đan Sô điều tả với sự điều tả của 6 vũ viên.

— Tam ca Đất hoa mùa đào ca Edê do Hsik Hlum Hwôt trình bày

— Vũ khúc : do ban Chăm Hồn Phương trình diễn.

— Tính tấu nhạc khí cổ truyền sắc tộc :

— Đàn trung

— Đàn Gong

— Đàn Dang và Khi

— Đường vẽ bản thân đến ca Edê

— Vũ khúc : Ngày trong đại de Bộ Đoàn Văn nghệ Trung ương trình diễn

— Thượng Kinh một nhà do toàn ban hợp ca.

21g45 Thoại kịch : « Tội tình tuổi xanh do Ban Vũ Đức Duy thực hiện

DIỄN VIÊN : Ông Lâm (Kha Năng) Bà Lâm (Diễm Kiều) Lân (Bích Thủy), Phương (Hồ Chân Tho) Ngọc (Bạch Lê hay Tố Trinh), Tư Dế (Minh Thiện), Mạnh (Nguyễn Hạnh hay Ngọc Đức).

NỘI DUNG : Ông Lâm là một người chuyên môn áp phe cần tiền với người kiều dễ bước lụn, nên đã tạo được 1 sự nghiệp hàng triệu phú. Tuy nhiên trước thực trạng xã hội tàn tàm thấy cho thua chúng bạn nên cần phải có gắng tạo cơ hội lên hàng tỷ phú. Vì thế ông bắn rộn mối người đến nói quân bắn phẩm là nhờ ông lấm cha. Do đó gia đình ông xây ra nhiều biến cố quan trọng.

Con gái ông thường bỏ học đi theo bọn bê hư hỏng, vì thế sinh ngoại sinh cho đến khi ông biết thực thì đã muộn. Con thì bỏ đi biệt tích vì thấy đã nhu vào con đường tội lỗi sau chạy đi đến ly dị.

Sau khi vợ chồng ông ra đi, đứa nhỏ của vợ trở nên cô đơn, ông không muốn hoạt động như trước nữa, ông chỉ hy vọng tìm lại được người con gái của ông, nhưng trong năm qua ông lê gót các phòng trà ca nhạc để mong tìm kiếm nhưng không gặp. Rồi 1 hôm tại 1 phòng trà ông gặp lại thiếu nữ lầm chiều đã viếc được đăng trông vẻ bọc thức.

Ông tìm hiểu thì được Phương và Ngọc cho biết trước đây là gia nhà giàng giữ nhưng vì ngăn thao bọn bê hư hỏng nên đã ra theo đám bạn đó, hoàn cảnh giống hoàn cảnh con gái ông nên đem lòng tiếc lo, đã nghĩ giúp cô trở về đời sống lương thiện, rồi tiếp tục học hành đến khi thành tài thì trở về với gia đình.

Lúc đến nghe đề nghị trên Phương và Ngọc không tin, vì nghề nghiệp đã cho hai cô nhiều kinh nghiệm chua cay, nhưng trước lời khẩn khoản và biết rõ tâm trạng của ông trong lúc đi tìm người con đồng hoàn cảnh như mình nên Phương và Ngọc chấp nhận.

Ngọc và Mạnh đang đứng chuyện trò trên lan can gác, nghe thấy tiếng nói quen thuộc nên Ngọc nhìn xuống và nhìn thấy người đã là mẹ nàng đến hồi thăm, nên trong mỗ đã bắt vô nên nàng sự bỏ trốn, ai ngờ Ngọc bị trượt chân té thành bài thân Mạnh chạy lại nhưng không kịp và lúc đó bà Lâm cũng vừa bước lên thang lầu, rồi một cuộc đấu khẩu giữa bà và Mạnh vì bà nhận Ngọc chính là Lân con gái bà.

Rồi cũng vào lúc đó ông Lâm đưa Phương và Ngọc đi Ea vẽ gặp cuộc cãi vã bà Lâm nhận được ông Lâm, thế nhưng ngay nhiều nay đến ngay nhiều khiến cho những người hiện diện nơi đó đều sững sờ như khúc gỗ. Cuối cùng một cảnh bi ai xảy ra là Ngọc cùng chính là Lân đã hề vọ và đang hấp hối.

«Trước khi chết nàng chỉ cần nói lên được những lời bết hối và những việc làm trước đây và xin cha mẹ tha thứ cho sự bất hiếu của mình. Lân từ từ nhắm mắt trước sự bất hạn của cha mẹ.

GHI CHÚ : Vì lý do đặc biệt chương trình này có thể thay đổi một vài tiết mục vào giờ chót.

CẢM TẠ và CẦU NGUYỆN

Chúng tôi, Ban Quản Trị Lâm Thời, «Ủy Ban Xây Cất Bán Thờ Xã Lợi Miền Tây» tại Vĩnh Long xin chân thành cảm tạ Chư Quí Vị Phật Tử đã hoan hỉ tham gia vào công các xây cất Bán Thờ và xin thành tâm cầu nguyện Đấng Tối Bi giả hộ cho Quí Vị được phúc thái an khương, đạo tâm tinh tấn phước huệ viên mãn.

Sau đây là phương danh Quí Vị Phật Tử đã hỉ công vào việc xây cất Bán Thờ Xã Lợi Miền Tây :

(Tiếp theo kỳ trước)	1.760.798.1
— Ông Lê văn Thêu (Xã Quới Thiện)	100đ
— Bà Nguyễn thị Mười (Xã Quới Thiện)	50đ
— Ông Lê văn Tiếng (Xã Quới Thiện)	100đ
— Ông Nguyễn văn Nghiêm (Xã Quới Thiện)	50đ
— Ông Nguyễn văn Nhứt (Xã Quới Thiện)	100đ
— Ông Bùi văn Bé (Xã Quới Thiện)	100đ
— Ông Nguyễn văn Hùng (Xã Quới Thiện)	200đ
— Ông Bùi văn Phương (Xã Quới Thiện	100đ
— Bà Nguyễn thị Bích (Xã Quới Thiện)	50đ
— Bà Lê thị Bạc (Xã Quới Thiện)	100đ
Cộng...	1 761.748đ

(CÒN NỮA)

TM. Ban Quản Trị Lâm Thời

Đại Tá DƯƠNG HIẾU NGHĨA

Tỉnh Trưởng Vĩnh Long

Mọi thư từ liên lạc về công tác Phật sự xin gửi ngay :

Đại Tá DƯƠNG HIẾU NGHĨA, Tỉnh Trưởng Vĩnh Long

CÁ NHÂN, GIA ĐÌNH, XÃ HỘI

Dư luận quần chúng

(Tiếp theo) B.S. LÊ THIỆN DIÊN

Qua sự thông tự và tương giao xã hội dư luận thường được hợp thành, những nguyên nhân sơ khởi hay kể cận của quan niệm gồm trong những sự thể mà có nhận thấy, nghe và đọc.

Quan niệm là biểu lộ của thái độ,mà thái độ hợp nên do đó trường hợp cảnh vẫn hòa và khích nghiệm. Quan niệm có trong tâm trí cá nhân và rất là không hợp lý. Quan niệm thường có khác nhau vì phần lớn không chuyên thước chánh sách công cộng.

Trong khi những tập quán xã hội hướng vì phía sự đồng nhất trong tư tưởng và hành động, cách cư xử của cá nhân lại có xu hướng đối chọi nhau ; sự đụng độ của những quan niệm bảo hiện sự tranh chấp của tư tưởng. Sự tranh luận tiết lộ những chỗ đồng lòng, không đồng lòng, không hiểu và những tiết lộ lẫn tiết quan trọng trong chế độ dân chủ.

Trước khi một phần của dư luận quần chúng có hề trở thành rõ rệt về phương diện chính trị, nó phải gây ảnh hưởng cần thiết ở một trọ ở không có quan lực pháp, hành pháp tư pháp, hay quồng máy hành chánh hay ở những cơ cấu không chính thức trong đó dư luận quần chúng dự phần phát chính trị và tập đoàn gây áp lực.

Kết quả của sự dụng độ của quan niệm chống đối lên quồng máy cần do ảnh hưởng của phương sách chính trị là sự khả giải. Dư luận do phần quần chúng có tổ chức qui cũ và được hướng dẫn giải phát luận hoàn được cần khác kỳ cùng trong khi so với những khảo nguyên tương tự.Kết quả của sự hòa giải này cần khả hưởng sẽ phát ảnh trong chính sách công cộng. Như vậy, chúng ta thấy rằng lập trường của đảng phái chính trị chân chính và hàu thuận quần chúng nhằm mục đích gây nên ảnh hưởng có hiệu năng lên các cơ quan công quyền trong việc quyết định nên chính sách quốc gia. Và trong chính thể dân chủ chấp nhận quyền đối lập, chánh đảng đối lập, với lập trường chính đang, sẽ giữ của cân quân bình trong điều tiết có hiệu năng của quồng máy quốc gia.

. Sự quan trọng của dư luận quần chúng trong chế độ dân chủ trật tự rất rõ, vì số nhiều định chế của chế độ tùy thuộc vào những ưu thích chung. Tất cả mọi tổ chức chính trị đều phải thực thi pháp uy chính là tìm biết những lợi ích công cộng.

Ngay chế độ độc tài trật đã công ý thức giới hạn của dư luận quần chúng, vì vượt đến giới hạn của là chế độ lung lay và sẽ sụp đổ. Ngô sĩ viết ngày nay công nhất những công trình khó khăn và tốn kém để thăm dò dư luận quần chúng.

Các viện chức dân cử trong chế độ dân chủ phải tự động có nên ý thức kia. Kế đến là thái khảo ngoan không bao giờ quên tăng cách mạng và xin trọn là pha cần phải trở khảo toàn không lưu ý đến ảm trạng quần chúng.

Dự luận chính trị chỉ thể nói về của dư luận quần chúng ; dư luận quần chúng là một là bộ của những thái độ mà phần lớn là cá nhân. Trước tiên một thái độ phải được biểu lộ hay phát biểu đại diện cho một nhóm để trở thành dư luận quần chúng.

MAI TIẾP

TRANG 4

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT CIA

Người đàn bà Việt-Nam đầu tiên đoạt giải Nha-Khoa nhi đồng Quốc-Tế và «phương pháp chữa răng trẻ em»

(Tiếp Theo)

Nên cho trẻ ăn trái cây tươi hơn là cho ăn kẹo hay bánh ngọt. Tập trẻ em có thói quen đánh răng sau khi ăn. Sau bữa ăn nên đem ra đến Nha Sĩ mỗi khi trẻ bị đau răng.

Người ta, nên cho Fluor vào nước uống hoặc vào sữa tháng bài Fluor lên răng để chắc sau chặt vệ mau răng.

Giải thưởng «Jessen Fellowship»

Khi nhìn tên được giải thưởng «Jessen Fellowship» 1972», Nữ Nha Sĩ Phạm thị Thân cho biết cô cảm thấy «vững tâm hơn».

Năm 1960 sau khi rời nghiệp Nha Sĩ, cô nhìn thấy ngành Nha Khoa tại VN kém quá. Nhất là khi đi học tại Hoa Kỳ, cô càng thấy ngành Nha Khoa quá tụt dấy đã tiến qua xa. Bây năm sau trở lại Hoa Kỳ, cô Thân càng thấy Nha Khoa Hoa Kỳ tiến vượt mức.

Cô lo ngại không biết đến bao giờ Nha Khoa Việt Nam mới phát triển kịp cả quốc gia khác. Nhưng đến năm ngoái, sau khi đự Hội Nghị Nha Khoa tại Bangkok, cô nhận thấy phần lớn các quốc gia trong vùng Đông Nam Á đều cũng hoàn cảnh như Việt Nam.

Đó là những lý do thúc đẩy cô mạnh dạn gởi đơn dự thi giải thưởng Jessen Fellowship 1972 và bà nữa Nha Khoa Nhi Đồng.

Giải thưởng Jessen Fellowship được Hiệp hội Nha Khoa Quốc Tế tổ chức năm năm một lần. Giải thưởng (Jessen Fellowship 1972 cô được công bố tại Hội Nghị Nha Khoa Thế Giới kỳ thứ 15 tại thủ đô Mễ Tây Cơ ngày 22 tháng 10 năm 1972.

Ngoài giải thưởng « Nha Khoa Nhi Đồng » trao cho Cô Thân, cô còn thường khác cô tự hai người Hoa Kỳ «là Nha Khoa Đại Cương và «Nha Khoa chẩn đoán».

Cô Thân nói rằng «Cô thể là người có cho giải thưởng đề khuyến khích vì Việt Nam hiện đang trong tình trạng chiến tranh, phương tiện nghiên cứu thiếu thốn. Nhưng đã sau bộ công phải xét đến khả năng trong khi lựa chọn, sau khi giữa các công trình khác của ngành nha khoa. Thu đề, giải thưởng là một khuyến khích lớn lao cho chúng tôi.

Với 1.500 đô la cả giải thưởng Jessen Fellowship 1972, nữ Nha sĩ Phạm thị Thân dự định trong kỳ hè năm 1972 sẽ đi thăm một số quốc gia ở Âu Châu để nghiên cứu về kỹ thuật chữa răng trẻ em tại các nước nầy.

Sau đó qua Mễ Tây Cơ dự lễ công bố giải thưởng.

Trên đường về Việt Nam, cô sẽ ghé qua các nước Á Châu. Cô Thân hy vọng các quốc gia Á Châu sẽ giúp Việt Nam nhiều trong việc tìm kiếm một phương pháp thích ứng cho hoàn cảnh Nhi Đồng Việt Nam.

Cô Thân cho biết lối ăn uống và thói ăn ảnh hưởng tới nhiều đến bàn răng. Người ấy phương ăn uống khác với các đầu tộc Á Châu nên thì trong của các nước Á Châu sẽ giúp cho với hoàn cảnh VN.

Cô Phạm thị Thân tốt nghiệp Đại Học Nha Khoa Saigon năm 1959. Từ năm 1960 đến 1962 cô được học bổng du học tại Hoa Kỳ. Cuối năm 1962, cô về Việt Nam và bắt đầu giảng dạy tại Đại Học Nha Khoa Saigon.

Ngoài những giờ giảng dạy tại Đại Học Nha Khoa và chữa răng tại phòng khám riêng tại đường Võ Tánh, cô Thân cũng đi đến đâu tranh và bạc Đức ngữ.

Cô Thân hy vọng sau chuyến viếng thăm các quốc gia trên thế giới kỳ hè 72 sắp tới cô sẽ thấy thay thay kinh nghiệm để phát triển ngề Nha K ở nơi Nhi đồng tại Việt Nam.

Tìm hiểu các hội kín trên Thế-Giới

HỘI KÍN « KU-KLUX-KLAN »

(TIẾP THEO)

HOÀNG TÙNG sưu tầm

Hội kín Ku Klux Klan tái hiện (1915-1930)

Ai cũng tưởng rằng kể từ năm 1871, Hội Kín KKK vì không chịu lý do tranh đấu, tự vô tổ bị tiêu diệt. Nhưng một phong trào khác lại nổi dậy vào năm 1915 phong trào nổi này khác với Hội KKK đầu tiên vì nhà thờ lại ủng hộ lẫn thế Hoa Kỳ cho không chỉ bị giới hạn tại vài tiểu bang miền Nam như trước. Người đã lên sáng là Hội Kín KKK là William Joseph Simmons.

Hồi là người miền Nam, sinh đẻ tại thành phố Atlanta, tiểu bang Georgia. Lá một mục sư giáo lý, Simmons lại còn tự phong cho mình cấp bậc đại tá. Trong thời niên thiếu của bản chính ly kỳ đã xảy ra khiến cho người ta xem bản như một kẻ thần bí và người luôn luôn ở trong tình trạng xuất thần như một mục đồng.

Hồn có một người vô gia đình đó. Lúc cho bà hồn được vô gia đình thuật cho nghe nhiều chuyện hoang đường bà thám gây trong đầu óc trong trẻ của bà những ấn tượng lạ lùng...

CHƯƠNG IV

Hồn cho được người vô ấy thuật chuyện một hội kín tên sát người da đen mà chính vì và gia quyền trước kia cũng bị nó cùng khổ nỗ. Williams Joseph Simmons tử đầy không bao giờ quên các câu chuyện hội kín tên sát người da đen kia.

Năm 20 tuổi, bản có một ý định : một toàn chiến sĩ mạ, cởi ngựa và mặc áo dài trắng đã đi qua trong nhà trước mặt bản... Hầu vội quy xuống và thề sẽ thành lập lại một tổ chức đề tưởng nhớ đến Hội Ku Klux Klan.

Điều là là bản đã đi người lại với ý kiến của người vô gia đa đen của bản. Cái ấn ảnh ấy đến với bản vào khoảng năm 1901, và đến năm 1915, bản mới bắt đầu thực hiện ý định và lời thề của bản.

Chính đúng ngày 16 tháng 10 năm 1915, Simmons và 34 người bạn của bản, trong số ấy có 3 người là «tiểu đồ» cũ của hội KKK xưa kia, họp nhau lên đầu tiên và ký kết một giao ước nhằm cấm quyền cho phép lập hội.

Đơn của họ được chấp nhận. Đến số trại bịnh Hansen ty sửa sang cơ sở, hội cứu trợ bịnh nhân Hansen của người Đức giúp tiền cho bịnh viện Trung ương Huế (1970) và các trại bịnh Hansen đang giúp cảnh cải cơ sở và duy trì hoạt động.

Ở Cam nguyên, cơ quan bài trừ bịnh Hansen của Hội thánh Tin lành Phúc âm, chỉ chánh của cơ quan đó tại Banmethuột: tổ chức 17 trạm phát thuốc không các làng rải các ở trong đồng, nhân viên theo đường mòn đến thăm bịnh nhân.

Tất Mặc Thân, bom cứ nổ ở Hà Nội và Saigon, bà phước Rose cứ xây đến làng phục hồi Thiên trợ ở Phước Tân (Biên Hòa) cho làng phục hồi Thanh Bình & Thủ Thiêm (Gia Định) thì tính thế lập bịnh quá nên bịnh nhân, những bịnh nhân thế nhất của trung tâm, có giữa 20 người, mới đến làng từ 1967 phải tạm về trại Mưu Chợ Quán lánh nạn.

Trong nhóm người đưa thân vào nơi ngày hiểm vì người bịnh Hansen một số đã gặp bịnh hoa. Ở Bến Sắn (1963), Ea Ana (1962) Hy lạc viện (1968). Trung tâm bài trừ bịnh Hansen Banmethuột Tất Mặc Thân (1968). Kontum (1969) bịnh bị bắt giữ trong rừng sau một thời gian, hoặc mất tích, bước thiệt mạng.

(Còn nữa)

Đọc và cổ động Nhật báo Cấp Tiến

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT

Loại 9A1-9A2-9A3-9A4-9A5-9A6-9A7

Mở ngày 7 tháng 9 năm 1971

Trúng	400đ vé số số tận cùng	37
Trúng	2.000đ vé số số tận cùng	944
Trúng	4.000đ vé số số tận cùng	357
Trúng	20.000đ vé số số tận cùng	4973—7807
Trúng	40.000đ vé số số tận cùng :	8997 5 — 14461 — 19685 78251 — 11539 — 20463
Trúng	200.000đ các vé có mang số :	429762 — 450234 — 349950 — 903155
Trúng	400.000đ các vé có mang số :	175761 — 839536 — 335549 — 119189
LỚ ĐỘC ĐẮC TRÚNG 4.000.000đ vé có số :		579.413

Trúng an ủi 8.000đ các vé có mang số trúng đặc dắc, chỉ sai một con số ở bất cứ hàng nào.

Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN

Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

Đồng bào thủ đô mất thẻ cử tri có thể xin cấp phó bản

SAIGON 9-9. — Theo thông cáo của Tòa Đô Chánh đăng báo nói mất thẻ cử tri hãy liên lạc với Phòng Địa phương nơi lập danh sách cử tri để xin cấp phó bản.

Tòa Đô Chánh nhắc lại rằng theo luật bầu cử Tổng thống và Phó Tổng thống ngày 3-10-71 sắp tới, đồng bào sẽ dùng lại thẻ cử tri đã được cấp phát và xử dụng trong cuộc bầu cử Dân Biểu Hạ Nghị Viện ngày 29-8-71.

Vậy đồng bào nào giữ thẻ cử tri kể lưỡng để có dùng trong cuộc bầu cử Tổng thống và Phó Tổng thống ngày 3-10-71 sắp tới. Cũng cần chưa bầu phiếu Dân biểu Hạ Nghị Viện tức thể cử tri chưa cất ở A vẫn được dùng để đi bầu phiếu vào ngày 3-10-71 sắp tới.

Một số xe gắn máy bị tạm giữ quá lâu được hoàn trả sở hữu chủ

SAIGON (VTX).— Bộ Chỉ Huy Cảnh sát Quốc gia Thủ đô cho biết hiện có một số các loại xe máy đầu gắn máy và xe đạp sở chủ bị tạm giữ quá lâu tại Bộ Chỉ huy Cảnh Sát Quốc gia Quận 10 và Sở Cảnh Sát Lưu Thông nhưng chưa có người đến nhận hồi.

Đồng bào nào là sở hữu chủ, xin mời đến các Bộ Chỉ huy Cảnh sát Quốc gia nói trên, xuất trình đầy đủ giấy tờ hợp lệ, để xin nhận lãnh xe về.

Nhớ thương con hay vì sinh kế làm tiền ?

SAIGON 10-9 (Thạch Vô).— Trong phiên nhóm sáng qua, Bao Đại Hình Tòa Sơ Thẩm đã khoan hồng xử phạt 1 thiếu phụ 30 tháng tù ở về tội bắt cóc 1 trẻ em dưới 15 tuổi.

Ra trước Tòa, bị can Nguyễn thị Hai, 33 tuổi đã nghẹn ngào khai rằng : Vì quá nhớ thương đứa con gái 3 tuổi của y thị với người chồng cũ mà trước đây vì nghèo phải đem cho người khác nuôi hộ rồi mất tích nên lúc đến nhà bà Trần v. Chiến thấy đứa con gái nhỏ của ông này 1 ánh quen chứ không phải y tiệt bắt nó với mục đích bán nó cho người khác lấy tiền.

Người chồng cũ của bị can có mặt trong phiên xử đã khai rằng vì y vốn có tánh bất thường như người lăng trí có lẽ vì vậy mà y thị đã có những hành vi phạm pháp như trên. Vợ chồng ông Trần v. Chiến, nhận có quen biết thị Hai mấy năm trước đây, nên khi thấy thị thăm thì mừng mà không ngờ sáng ra thấy lũ người trong nhà cho ngủ... thị Hai đã lặng lẽ đắt con bỏng đi, mất mấy ngày sau ông mới tìm ra thị Hai. Nhờ vậy mà con nhỏ đã trở về với gia đình ông (nó đã nói là con nuôi được vợ chồng ông khai sinh cho nó).

Trong phần buộc tội, Công Tố Viên đã phân đối giả thuyết lăng trí của bị can để yêu cầu Tòa áp 1 hình án nghiêm khắc nhằm răn đe người vô trách nhiệm. Tiếp sau lời biện hộ của Luật sư Trịnh Khắc Hồng cho bị can Tòa đã xử như trên.

Búp bê bị quản xa đụng bể đầu.

GIA ĐỊNH 10-9. Vào lúc 22 giờ 30 đêm 8-9, tại Nguyễn Thị Kim Anh 8 tuổi, con Ông Nguyễn Tấn Lộc, ngụ tại số 32 đường Minh Phụng, đang đi bộ bên lề đường Lý Thái Tổ, tránh lình bị chiếc xe Jeep số 153.252 đang lết đa đầu bất tỉnh. Hiện nay em đang được cứu cấp tại bệnh viện.

Người ra, sáng 9-9 hồi 10 giờ 30, em Đương Hữu Phước 6 tuổi, con của Ông Đương Hữu Kiệt, ngụ tại số ấm 173/3 Ấp Phú Xuân Hội, Quận Nhà Bè Gia Định, đi ra lộ trước nhà chơi bị xe nhỏ bình đụng kéo đi 6 thước, thương tích đầu nhẹ, khá nặng. (STA).

Sửa xe bị nổ bay mất bàn tay

GIAĐỊNH 10-9. — Ông Nguyễn Văn Đợc 43 tuổi, vô vợ là Trần Thị Hỉ, ngụ ở Bến Lức số 6 nhà chạy xe hiệu Trần Văn Sửi số nhà 213 Ấp Tân Trụ Xã Tân Sơn Nhất Tỉnh Gia Định.

Vào lúc 9 giờ sáng qua, Ông Đợc lái xe EJ.5832 sang sửa đưa chuyển hành khách ra chợ cũ để phục vụ thì bỗng nhiên xảy ra tai nạn bánh xe bị nổ bể bay mất bàn tay trái, còn thân thể bị miểng ghim nát ngực ; Theo lời người thuật lại không kém trái lựu đạn nổ cách 100 thước. Nạn nhân được chở vào bệnh viện cấp cứu, nội vụ Ty Cảnh Sát Quận Tân Bình cho điều tra.(STA)

TIN TỨC KHẮP NƠI

Khu thương mại TPB Không Tử sắp có điện nước

SAIGON 10-9 — Người ta có biết Ban Quản Trị Khu Thương Mại TPB Không Tử Quả Trang Tử Chợ lớn, yêu cầu các TPB QP có gian hàng ở hai Khu trên hãy khẩn liên lạc với Ban Đại diện các Khu để lập hồ sơ xin điện nước mà Ban Quản Trị đã cam thiện được. Hai cơ quan trên chấp thuận—nhất là anh em có gian hàng ở Khu Không Tử hãy có mặt vào sáng Chủ Nhật để họp toàn Khu. (STA)

Một chú cả sửa ba gai suýt ăn đôn

SAIGON—Hồi 10giờ sáng 9-9 một Hàn kiều ngang tàng suýt bị đôn chàng đánh đau bởi chợ tại đường Võ đưy Ngụy Saigon. Hàn kiều đây đã xe, khi tới nơi không chỉ nhà cửa và cửa sổ v

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT

Làm thế nào để bán một Tổng-Thống ?

● *Nguyên tác :* Mc GINNIS

● *Bản dịch :* LÊ THANH HG. DÂN HUỲNH VĂN NGÔN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG 13

Sau đó người ta thấy một hình ảnh Agnew kèm theo một lời tuyên bố của ông này cho rằng báo New York Times là «một tờ báo xuyên tạc sự thật», và sau đó ở cuối trang người ta có thể đọc câu này : trong việc đi tìm sự thật, con người phải leo cao hơn tờ Times Harry Treleaven đã bỏ hai ngày trốn tại Nữu Ước để soạn thảo bài quảng cáo nầy mà người ta đã tự liệu cho lu trong tờ Time số ra ngày thứ hai.

— Chính Nixon rất muốn công tác nầy hoàn thành» ông nói. Và dầu cho bài nầy không đem tới cho chúng ta một lá thăm nào, chúng ta cũng phải làm đã lập lại.

Len Garment tiếp tục lật qua tờ báo. Tới trang 78 ông dừng lại. Một bài quảng cáo khác chiếm phần nửa trang báo cái tựa đề : «Thử ba».

Và dưới đó :

«Thứ ba sẽ là một ngày yên lành.

Không có diễn văn, không có diễn hành. Không có truyền truyền trên các đài Tuyên thanh và Truyền hình. Một ngày đặc biệt, dành cho những người lớn.

Thứ ba, nước Mỹ sẽ đầu phiếu.

Chúng ta sẽ lựa chọn giữa ba người tuổi trung niên với dáng dấp cũng xinh xoàng như nhau, mỗi người có một số thói quen, một số tin tưởng, một số sức mạnh và yếu đuối gần như nhau.

Vì sự lựa chọn của chúng ta không phải là một quà tặng cho người được chúng ta lựa chọn, Ghế Tổng thống là một trách nhiệm nặng nhọc kinh khủng.

Sự lựa chọn của chúng ta không khó khăn gì. Thật ra không có lựa chọn.

Chúng ta nghĩ rằng ứng cử viên của Đảng Dân chủ là một người liêm sỉ, nhưng bị sa lầy ở một nơi nào đó giữa địa ngục của những năm 32 và một cái nhìn về tương lai hoàn toàn không tưởng. Vào lúc mà cả nước Mỹ đòi hỏi sự thống nhất, ông lại nói những chữ với gạch nối. Mỹ — Tây-ban-Nha, Mỹ — da-đen, Mỹ — cũ Mỹ—trẻ, Mỹ—thương-gia, Mỹ — nghiệp-đoàn.

Chúng ta phải chấm dứt không nói tới những người Mỹ chia rẽ thành nhiều Nhóm với quyền lợi khác nhau, mà ngược lại phải nói với những Nhóm này được kết hợp lại chung quanh từ ngữ Mỹ.

Chúng ta đã quan sát ứng cử viên thứ ba, mà người ta nói với chúng ta đã quan sát «can đảm». Nhưng một sự can đảm thiếu dịu dàng là một sự nhỏ nhen, và khoảng cách giữa sự nhỏ nhen và sự can đảm thật là xa.

(CÒN NỮA)

Hồi ký của MINH - NHẬT

Điệp vụ cảnh lao tù

(TIẾP THEO)

SƠN VƯƠNG CƯỚP CHÍNH QUYỀN CÔN ĐẢO

Vụ vượt ngục của một tù nhân không lấy gì làm quan trọng đã trở thành một vấn đề hết sức quan trọng. báo hại từ ông giám đốc đến các viên chức của Trung ương khám đường, anh em binh sĩ và mấy ngàn tù nhân suốt đêm suy nghĩ, không ngủ được.

Sáng hôm sau, cuộc sục tìm lại tiếp tục.

Kết quả vẫn là : không tìm ra manh mối.

Kẻ như chim thoát ban giám đốc khám đường đành phải báo cáo vụ nầy lên cho tổng nha và sẵn sàng chờ đợi sự khiển trách của cấp trên. Tôi cũng nghĩ rằng anh Lê văn Lung đã cao bay xa chạy, thung dung ngồi vòng pháp luật rồi.

Nhưng «cô hồn chi hồa» lính thiêng lắm. Nó vẫn «ít không cho anh Lung ra khỏi khám.

Quả vậy ! Cách 2 hôm sau chiếc cống lớn chảy ngầm từ trong khám ra ngoài tự nhiên bị nghẹt, nước đọng lại trên vào phía sau nhà bếp. Một toán cọt vẽ 40 xanh được lệnh đóng chánh giám thị tới để khai thông đường thoát nước. Bỗng mọi người bất hoàng đều lên :

— Có xác ... ! Có xác chết!

Ông chánh giám thị ra lệnh lôi ra một thây người nằm ẩn gần bằng tay cống. Và xem kỹ đó là : ... chết của Lê văn Lung.

(CÒN TIẾP)

Tìm hiểu những hoạt động lý kỳ của tổ chức C.I.A

Đây quyền lực thực sự của C.I.A.

(Tiếp theo)

— VŨ QUÂN sưu tầm

PHẦN 18

Hoạt động của cơ quan CIA tại quốc nội

Herbert «Pete» Scoville từng đều khiển ngành Sưu Tầm của cơ quan CIA trong 8 năm trời và đã rời chức vụ này để trở thành phụ tá Giám Đốc của cơ quan kiểm soát võ khí và Tài Binh vào hồi tháng 6-1963.

Tiến sĩ Albert D. Wheelon đã được cử thay thế Herbert «Pete» Scoville trong chức vụ phụ tá giám Đốc cơ quan CIA đặc trách ngành Sưu Tầm.

Ngành kế hoạch phụ trách các điệp vụ của cơ quan CIA. Chính ngành này đã phụ trách và kiểm soát các điệp vụ ở Vinh Con Heo, ở Guatemale Ngành kế hoạch còn có trách nhiệm thâu thập các tin tức tình báo do các điệp viên và chỉ điểm viên hoạt động tại quốc ngoại.

Khi mới gia nhập cơ quan CIA, ông Allen Dulles là phụ tá năm đầu đầu tiên đặc trách Ngành kế hoạch. Sau ông Allen Dulles là ông Frank Wisner. Đến năm 1958 thì ông Bissell thay thế ông Frank Wisner trong chức vụ phụ tá giám đốc đặc trách ngành kế hoạch Năm 1962 ông Bissell nhường chức vụ trên cho ông Richard Helms.

Ông Richard Helms hiện nay là đương kim giám đốc cơ quan CIA.

Sinh quán tại St David's tiểu Bang Phennsylvania, ông Richard Helms đã theo học ở Thụy Sĩ và Đức Quốc. Năm 1935 ông tốt nghiệp ĐH Williams College Ông cũng đã từng làm việc cho hãng thông tấn United Press và tờ báo Indianapolis Times.

Trong thời Đệ Nhị Thế chiến ông Richard Helms là Đại Úy Thủy Quân biệt phái sang làm việc tại cơ quan OSS (cơ quan Tình báo của Mỹ, tiền thân của cơ quan CIA ra đời, cùng một số nhân viên của OSS ông Richard Helms được thuyên chuyển sang cơ quan Tình báo mới. Và ở đây ông lần lượt leo từng nấc thang để nay giữ địa vị số 1 của cơ quan CIA.

Ngành tình báo của cơ quan CIA (sau vụ vịnh con Heo) cũng do một cựu nhân viên của cơ quan OSS phụ trách. Đó là Ray Cline. Ray Cline vốn nghề tình báo năm 1942 với công tác chuyên môn thềm mã, rồi cũng từ cơ quan SOS chuyển sang cơ quan CIA Ray Cline sinh trưởng ở Anderson Township (Tiểu Bang Indiana)

(CÒN TIẾP)

HÃY TÌM ĐỌC

Lịch-sử chiến tranh lạnh

QUYỂN I VÀ II

Bản dịch : Lê Thanh Hoàng Dã

BẠN KHÔNG BIẾT CHẮC ĐÃ THỌ THAI ?

Qui Bà muốn,
• Sanh mau. Không đau lượng
• Tránh được tiểu sản.
• Sanh con dễ nuôi.
• Sức khỏe dồi dào.
• Giữ mãi sắc đẹp ...

Quí Bà nên dùng BÃO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN

ĐỂ KHÔNG ĐAU CON MAU LỚN

Nhà thuốc Bảng ông VÕ VĂN VÂN
Đường Phú Thọ
Đại Lý Viễn Đông SAIGON
K.N. số 1871 ngày 7-7-64

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quế tối, uống trong năm ngày thấy công hiệu.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. KN số 26—BYT ngày 9-5-69

Sang Độc Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN». Trên 30 năm danh tiếng. Có bán là các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

Cần đến kinh kỳ, bần thần đã dượt hay là đang hành kinh mà đau cung, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

HỒNG ĐỨC
Thuốc gia truyền
307, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 6) ĐT 41701
— SAIGON —
CHUYÊN TRỊ :
1. Tê bại 8. Phong thấp
2. Đau lưng 9. Sinh lý yếu
3. Thấp đốc 10. Đái đường
4. Thần kinh 11. Đau bao tử
5. Cảm cúm 12. Sa tử cung
6. Hen suyễn 13. Phong tình
7. Phong ngứa 14. Mặt nhiều mụn
15. Ốm mòn xác
16. Lạnh tay chân
17. Đau gáy chàng
18. Mồ hôi tay chân
19. Kinh kỳ không đều
20. Hiếm muộn con cái
LÀM VIỆC : Sáng 9 đến 12g Chiều 3 đến 7 giờ giờ — Làm luôn Chủ Nhật và các ngày Lễ. CHỮA BỆNH BẰNG PHƯƠNG PHÁP BÍ TRUYỀN ĐIỂM HUYỆT ĐỊCH CÂN XUẤT PHÁT TỪ ÂU CHÂU.

Xỗ Thuốc xỗ «Nhành Mai»
Xỗ đàm độc, nhẩn nóng nhiệt, lại kim và trị bón. Sau khi xỗ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KNBYT số 535 ngày 20-11-63

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon chậm tiêu hóa, nổi mẩn đỏ, đắng miệng ở mặt, uống trong mình, bón nhiều, ban ngứa, ăng da dùng thuốc
TRỊ BỊNH GAN
Quảng An Hòa
(số 1 đã trị Gan và số 2 đã bổ Gan)
Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.
KN số 617 — 18-12-63

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG Nhật báo CẤP TIẾN

Bạch-Đái Nhành Mai
Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc Bạch Đái và Tử cung NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán Saigon do NHÀNH MAI 24 Tôn khắc Chân (gần chợ Tân Định)
KNBYT số 594 ngày 18-12-65.

Mỹ phẩm mới !
— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, sẽ ốc.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh biếc, lung linh hấp dẫn.
— DENTILUX Trị trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nhen.
Có bán tại các nhà thuốc tây

Phụ nữ cần biết !
Có bịnh bạch đái xin dùng :
NỮ ĐỚI BỬU
PHƯỚC LINH
TRỊ : Đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mét nhọc, lưng xao buồn bực, đau thắt ngang lưng, mới hay lâu ngày đều dùng được, Tổng phát hành nhà thuốc Phước Linh 110 bis Không Tử Cholon.

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám nhân nhỏ, sẩu, tàn nhang, trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt, được trẻ mãi không già. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mại sẩm bài chước và giá mua).
H.K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn ÔNG TIÊN
CẦN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, no hơi, sinh ruột ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên Phú Lâm — Cholon
K.T. số 591 ngày 10-12-1969

Cơ thể bài hoá
THẬN YẾU
Hay đái đêm, nhức đầu, mỏi mệt, đau lưng. Di mộng hoạt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VẠN LINH

Các chứng bịnh Về Tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, nhẩy nhói vùng vằng một ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thèm kinh hết ăn, dùng
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11-8-60
CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương nhức gân, tê bại hoài gân đi đứng, khó khăn, ngồi đa tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nhẩy chân mình, đau lưng nhức mỏi. Giữa đêm đau mình khó ngủ, các phương pháp đều dùng :
Hoàn kiện đơn
LA VẠN LINH
2 LOẠI bổn mật và ngâm rượu Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 597 Đường Khổng Cholon K.N. số 606-[illegible] ngày 9-11-68.

NẾU TRẺ EM Sanh Bịnh HO
Ho gió, ho ban, ho ruyễn, ho khô khẩn và các chứng cảm sống Hồ Quí bà cho dùng :
An Miên Nhi Khái Linh
Thuốc Ho trẻ em, Đông Dược Sĩ : Huỳnh Triết Anh. Tổng phát hành nhà thuốc Phước Linh, 110bis Không Tử, sơn sản xuất số 95 Phó Đông Thiên Vương — Saigon
Số KN/BYT/147M ngày 2.04.70

Biếng ăn mất ngủ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ/CDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

HO ! SIỂNG !
Các chứng Siểng kinh niên, ho cảm, ho dàm, ho khan, ho ran, rức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày ho sắp hen, dùng Thuốc HO QUẢNG AN TIÊN (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành: Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA Số 169 Lê văn Duyệt SAIGON K.N. số 613 ngày 18-12-63

THUỐC BỔ «DÙNG SÂM VÀ QUY LÀM GỐC»
Khi thấy trong mình mệt nhọc, yếu Tim, Thiếu Máu, Đau Thọn Lao Lực nhiều, Tinh Thần suy kém, sốt cảm.
Người già, kém sức khỏe.
Phụ Nữ : Kinh nguyệt không đều, da mặt xanh xao.
BÃ CÓ THUỐC BỔ Sâm Qui Tinh PHƯỚC LINH
Giúp cho quí vị tránh khỏi những trọng thối như trên :
Nhà thuốc PHƯỚC LINH 110bis Không Tử — CHOLON

Entero-sediv
TRỊ CÁC CHỨNG : TIÊU CHẢY NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM. KIẾT ĐÀM, KIẾT MÁU, ĐAU BỤNG TIÊU CHẢY VÌ NHIỄM ĐỘC HOẶC TRÙNG THỰC
CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

ĐAU LƯNG
NHỨC MỎI
ĐAU XƯƠNG
NHỨC GÂN
Bay chơi
RUN, XUỘI TÊ
DỞ KHÔNG LÊN
ĐI PHẢI NƯƠNG GẬY
CHỐN ĐI LỦNG CỨNG
TÊ NHỨC NỬA THÂN
Mãy dùng
THẢO NAM SƠN

thuốc HO GÀ HỒNG-NGUYÊN
Trị viêm ho ngất ho cả
Thuốc Hồng Nguyên
245 Nguyễn Hoàng Cholon
các nơi thuốc đều có bán

QUÍ BÀ QUÍ CÔ KHỎI LO
HÃY CÓ : PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO
Là một viên thuốc Tân Dược phẩm chế toàn thuốc quý giá để chữa trị bịnh điều kinh, bổ huyết, máu xấu, bạch đới kinh kỳ không đúng, thì có kinh đau bụng chân đụ dưới, đau lưng chóng mặt, ăn ngủ không được, nước da vàng mét hiếu ngủ v.v...
Ai mắc phải bịnh kể trên mau tìm cho được :
PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO Nhãn hiệu CÁ BAY
Nhà thuốc SÙNG NGUYÊN 157 Hương lộ 14 Cầu Tre
Đông Dược Sĩ TRẦN NGƯƠN
(Có bán các nhà thuốc Việt-Hoa K/N số 71M BYT 2-8-69)
Có bán tại nhà thuốc Bắc Sanh Đường 41 Phan bội Châu Hoi

THUỐC HO HOÀN VÀ THUỐC NƯỚC
Phế-Trung-Bửu
(NHÃN HIỆU 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG
555 BỔ PHỔI VÀ TRỪ ĐÀM HO CÓ
nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 208, đường Lương Nhữ Học — Cholon
Đã tìm khắp tiệm thuốc Hoa Việt—Đông Dược sĩ QUÁCH PHÁT
K. N. số : 619-BYT ngày 19-12-63

Ông số Ông ngậm đã lâu
Mà sao răng vẫn trắng
phau thế nầy ?
Là vì Ông ấy thường bay
Dùng kem Hynos mỗi
ngày chả răng.
KEM ĐÁNH RĂNG
Hynos
PHOSPHATE
Chất PHOSPHATE tinh - vi, mịn nhuyễn của Hynos tẩy sạch nhựa thuốc và trau dồi ngà răng trắng trong. Quý - vị hãy thử dùng trong vài ngày rồi tín nhiệm mãi.
PÂTE DENTIFRICE Hynos SUPEREMAIL BLANC
KIMSHIN
1051.

952BYT
CITROSODINE
Thuốc CỐM và VIÊN
Viện bào-chế LONGUET PHÁP QUỐC
Trị các chứng
SÌNH BỤNG, KHÓ TIÊU
Ợ CHUA - ĐẦY HƠI
TRẺ EM TRỚ SỮA
NÁC CỤC
SIFAPP
bào-chế nhượng quyền

Lộc Đỉnh Ký

NGUYỄN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG 11

TRẦN QUÂN SƯ PHÁ CIẠC HỒNG MAO

Trần Cận Nam nói :

— Ngày trước huynh đệ ở trong thuyền Gia Hưng tại Triết Giang đã được nghe bạvị danh sĩ đất Giang Nam là Lữ Lưu Lương tiên sinh, Huyện Tòa Hy tiên sinh và Tra Y Hoàng tiên sinh nói đến sự tích của Ngô huynh, huynh đệ rất lấy làm khâm phục. Chúng ta tuy anh em chưa hội nhưng huynh đệ bận nhiều việc, chưa có dịp đến Quảng Đông hội kiến. Địa vị của Ngô huynh khác với mọi anh em cũng không thể lên miền bắc được. Ai ngờ bữa nay lại gặp nhau đây, thật là thần oán tiên sinh.

Ngô Lực Kỳ đáp :

— Tiểu đệ sau khi gia nhập Thiên Địa Hội, chẳng ngày nào là không nghĩ đến việc thanh kiếm Tổng đã chứa. Người giang hồ đã có câu « Binh sinh chưa ra mắt Trần Cận Nam, có là anh hùng cũng uổng mà thôi » Kể từ bữa nay, tiểu đệ có thể tự coi mình là anh hùng. Ha ha !

Trần Cận Nam nói :

— Bạn bếu giang hồ vì quá thương huynh đệ mà nói vậy, huynh đệ rất lấy làm hổ thẹn.

Hai nhân vật anh hùng đều tỏ lòng thương mến nhau. Trong câu chuyện càng thêm ý hợp tâm đầu, bàn luận hăng hồn về những chuyện anh hùng khẳng khái, quên cả mưa to gió lớn ngoài thuyền.

Hồi lâu, mưa gió dần dần nhỏ đi.

Trần cận Nam hỏi bạn về việc Ngô tam Quế. Vì tiểu Bảo nhắc nhắc thích bày. Gặp những trường hợp hiểm nghèo, gã lại thêm điểm hưng cho câu chuyện thêm vẻ mặn mà.

Những chuyện Vi tiểu Bảo đã trải qua, bây giờ Mỉ tiểu Hưng cũng mới được nghe lần đầu.

Trần cận Nam nghe nói đã hết được sự giả vờ Mông Cổ là Hồn Thiếp Ma đã làm hằng cớ xác thực. Ông nhất định phen này Ngô tam Quế phải thất điên bát đảo nên trong lòng rất đỗi mừng vui.

Khi ông nghe tới đoạn Ngô tam Quế cầu kết với nước La Sát rồi đay sẽ giúp sự cùng lâm đồng nhân mật chống lả xong. Nhưng bỗng khi câu bọn chẳng thật là lợi hại. Chúng nó sẵng tài dù ai anh hùng hào hán đến đâu cũng không chống cầu.

Trần Cận Nam đáp :

— Ta cũng đang quan tâm về vụ đó. Cha Ngô Tam Quế và bọn Thát Đát xây cuộc đại chiến hai bên chẳng bị tiền thương chính là cơ hội rất tốt mà Thượng đế muốn dành cho bọn ta để khôi phục lại giang sơn của người Hán. Có điều xưa kể cửa trước, lang vào cửa sau, đuổi sói bưng tay Thát Đát lại đụng phải bọn La Sát cũng tàn ngược hơn. Chúng chiếm mất giang sơn chưa tả của chúng ta, thì làm thế nào?

Ngô Lực Kỳ hỏi lại :

— Chúng ta thật không có cách nào chống lại bá khí của nước La Sát ư ?

Trần Cận Nam đáp :

— Có người đến đây, để huynh đệ bàn vào ra mắt hai vị. Ông ta của khoang thuyền đó :

— Hướng Châu ! Người hãy qua đây !

Trong con thuyền nhỏ bên kia, có một người đa một tiếng rồi nhảy sang. Hắn đi vào khoang thuyền nhìn Trần Cận Nam khom lưng thi lễ.

Người này lối ngoài bốn mươi tuổi, thân hình nhỏ bé, gầy ốm nhưng mặt đầy vẻ tinh lanh.

Trần Cận Nam bảo hắn :

— Người hãy ra mắt Ngô đại ca và Mỉ đại ca. Cho đây là gã họ Vi đã đệ của ta.

Người kia liền chắp tay thi lễ. Bọn Ngô Lực Kỳ cũng đứng lên chào lại.

Trần Cận Nam giới thiệu :

— Y là Lâm Hưng Châu huynh đệ vâng theo Trần mỗ làm việc ở Đài Loan và giữ đề Trần mỗ vết đắc lực. Ngày trước Quốc tiên gia đã bị bọn quỷ tóc đỏ, lấy lại Đài Loan. Lâm huynh đệ là một người có công trong vụ ấy.

Vi Tiểu Bảo cười nói :

— Lâm đại ca đã giao thủ với bọn Hồng Mao quỷ là hay lắm rồi. Bọn quỷ La Sát có sống ăng mà bọn quỷ Hồng Mao cũng có sống đông, chắc Lâm đại ca có kế phá địch.

Ngô Lực Kỳ và Mỉ Siêu Hưng đều vỗ tay khen ngợi :

— Vi huynh đệ thật là người thông minh.

Nguyên trước Ngô Lực Kỳ coi Vi Tiểu Bảo rất tầm thường, lão tưởng vì gã là đệ tử của Tổng đà chưa nên được lão lâm hương chủ Thanh Mộc Đường, giữ địa vị tâm cao. Nhưng sau lão nghe gã nói mấy câu này bất giác sinh lòng bội phục, nghĩ thầm :

— Thằng nhỏ này liệu việc rất mau, quả gã có chút bản lãnh.

Trần Cận Nam mỉm cười nói :

— Ngày trước Quốc tiên Gia tấn công Đài Loan, Trần mỗ cũng ở trong Quân Đội, Sống đông của bọn Hồng Mao quỷ quá lợi hại, khó bề chống cự. Khi đó bên ta đang hai kế hoạch : một là điệp tưởng đã có thủ, vậy hãm mấy ngàn quân Hồng Mao ở Vệ Thành, đảo Đài Loan. Hai là cắt đứt nguồn nước ở trong thành khiếu cho bọn chúng không có gì uống. Quân Hồng Mao không chịu được phải xông ra đánh. Bao ngày ta ẩn binh bất động. Đêm đến mới dùng đăng bài và đơn đao đánh giáp lá cà. Hồng Mao ở Đài Loan, Hồng Mao đã thông thạo đồng bài đánh giáp thế nào ? Hãy thuật lại cho các vị nghe.

Lâm Hưng Châu đáp :

— Đó là nhờ Trần Cơ điều toán của quân sư...

Nguyên thì ấy Trần Cận Nam ở Đài Loan, mang tên là Trần Vinh Hoa đã bày kế cho Trịnh Thành Công tấn công Đài Loan. Quân sĩ đều bỏ ông là quân sư.

Vi Tiểu Bảo lỏi :

— Quân sư ư ?

Cả thảy Lâm Hưng Châu đưa mắt nhìn Trần Cận Nam mà ông lại mỉm cười, liếu hiểu ngay, nói tiếp :

— Uì ! Tế ra sự phụ là Gia Cát Lượng, Gia Cát Lượng đại phá Nam Man, Trần quân sư đại phá Hồng Mao binh.

ĐỆ TỬ PHÁI ĐỊA ĐƯỜNG NÚI VÕ DI

Lâm Hưng Châu liền thuật chuyện :

— Ngày mồng một tháng hai năm vinh lịch thứ 15, Quốc tiên gia lâm lễ tế sông, đốc suất văn võ bá quan, thân quân, võ vệ, lên chiến hạm khởi hành. Ngày 24 đến Bành Hồ. Ngày mồng một tháng tư đến cửa Lộc Nhĩ ở Đài Loan. Người cửa bể này bắt cái nông dân mấy chục đặm. Quân Hồng Mao đực thua trận đánh đấm để lấp cửa bể. Chiến hạm bên ta không qua được.

Đúng lúc chúng ta lâm vào tình trạng bế tắc thì đột nhiên nước thủy triều dâng lên rất lớn. Binh trưởng hoan hô vang trời. Các chiến hạm ào ào tiến ra khơi rồi lên bờ bạ trại.

Quân Hồng Mao liền đem súng ống đến đánh. Lúc đó quân sư bảo anh em : Nếu chúng ta lôi một bước là lên xuống biển, chết chẳng có chỗ mà chôn.

Bọn Hồng Mao quỷ có súng ống rất lợi hại, nhưng binh tướng bên ta đông gấp tiến lên. Ai ai y tuân lệnh răm rắp. Chính quân sư không lãnh đội vệ phòng của bọn huynh đệ.

Đột nhiên bên tai nghe những tiếng nổ liên hồi như sấm sét. Khói bắc lên mờ mịt ở trước mặt. Những anh em tiền đội ngã lăn ra.

Binh trưởng bên ta rất loạn cả lên phải lui lại.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Đó chắc là súng của bọn Hồng Mao quỷ. Tại bạ mỗi người đều phải lên đàn cùng sự mất việt chẳng còn hãu vía nào nữa.

Lâm Hưng Châu lại nói :

— Tại bạ cũng lòng đã rối bời, chẳng có chủ ý gì thì nghe quân sư hô lớn :

— Bọn Hồng Mao quỷ hãn sắp lên xông lên. Quả nhiên bọn Hồng Mao quỷ trong lúc nhất thời chưa kịp hãn sung. Nhưng lúc bên mình xông vào tới nơi thì bọn Hồng Mao quỷ lại nổ súng. Tại bạ lập tức lăn mình xuống để né tránh. Một số đông anh em bên mình bị bắn chết. Bọn tại bạ chẳng còn cách nào đành phải lui lại. Nhưng bọn Hồng Mao quỷ cũng không dám đuổi theo. Trận đánh này bên ta thiệt mất mấy trăm binh sĩ. Binh trưởng bên ta đều cởi đầu chiến mũ, cởi ngũ đồ bỏ pháo của bọn Hồng Mao quỷ là lại ôn da gà.

Vi tiểu Bảo hỏi :

— Vì sao phải chẳng lại do quân sư đưa ra diệu kế ?

Lâm Hưng Châu đáp :

— Đúng thế ! Tối hôm ấy quân sư bảo tại bạ lại bảo :

— Lâm huynh đệ ! Phái chẳng người là đệ tử Địa Đường môn ở xứ Võ Di ?

Tại bạ đáp :

— Đúng thế !

Quân sư nói :

— Bao ngày bọn Hồng Mao quỷ hãn sung, người lập tức nằm lên xuống đất, thân pháp mau lẹ quá chừng !

Tại bạ hỏi tiếp đáp :

— Bẩm quân sư ! Tiểu tướng không đầu thân sống sợ chết. Ngày mai ra trận quyết không đem tấm lá ra đã trốn tránh lâm mất sự phong binh tướng nhà Đại Minh ta. Nếu tiểu tướng có phạm tội, xin chị mất đầu.

Vi tiểu Bảo nói :

— Lâm đại ca ! Tiểu đệ đoán quân sư không bảo đại ca là con người tham sống sợ chết, mà cho tài đương thân phái lâm mình trách sống rất tài tình, và bảo đại ca truyền phép đó cho binh sĩ.

Tiểu cận Nam liếc mắt nhìn gã tỏ vẻ hài lòng về sự thông minh của gã.

Lâm Hưng Châu vẫn đối lời tiếng :

— Đúng quá ! Vì đại ca là đệ tử của quân sư. Quả nhiên dưới trướng mình sự phải có cao đồ...

Vi Tiểu Bảo vừa cười vừa đáp :

— Lâm đại ca là bộ tướng của gia sư. Quả nhiên dưới tay tướng mạnh không có quân hèn,

Mọi người đều cười ồ.

Lâm Hưng Châu kể tiếp,

— Đêm hôm ấy quả nhiên quân sư bảo tại bạ :

— Người dùng kiếm lâm ý ta. Ta thấy thân pháp «Yên thanh thập bát thiên», «Tăng thủ thảo thượng phi» đem áp dụng vào trường hợp này rất phù hợp. Nhưng lần đến trước địch nhân dùng đao đao mà chém vào chân bọn chúng. Lại cho món «Địa đường đao pháp» chẳng biểu người đã luyện được chưa ?

Tại bạ nghe quân sư nói vậy cứ không trách phạt về tội nhát gan sợ chết mới vòng đi liền hỏi lại :

— Kính bẩm quân sư tiểu tướng đã luyện qua môn Địa Đường đao pháp. Nhưng gia sư đã bảo : Nếu đánh nhau ở ngoài việt trận thì thi triển thân pháp này lên vào để chặt chân ngựa. Nhưng bọn Hồng Mao không cưỡi ngựa, tại bạ chẳng hiểu có ấn thua gì không ?

Quân sư đáp :

— Bọn Hồng Mao quỷ không cưỡi ngựa thì chúng ta chặt chân chúng sao lại không được ?

Tại bạ nghe quân sư nói vậy mới tỉnh ngộ bảm :

— Dạ dạ ! Tiểu nhân đầu óc hèn mê không được sáng suốt, thành ra chưa nghĩ tới điểm này.

Vi Tiểu Bảo mỉm cười nghĩ bụng :

— Sư phụ người dạy người môn đạo pháp để chém chân ngựa mà người cho là không thể chém chân người thì quả là đầu óc hèn mê không được linh hoạt.

Lâm Hưng Châu nói :

— Lúc đó quân sư cho bảo tại bạ diễn thử đao pháp một lượt rồi lão nhân gia khen là tại bạ đã luyện đến nơi. Lão nhân gia nói :

— Lâm huynh đệ ! Đao pháp và thân pháp của Địa Đường môn người được đến thế này, ít ra là đã phải luyện đến mười năm. Ngày mai chúng ta phải ra trận, muốn truyền thụ cho anh em cũng không thể kịp được.

Cưới chồng

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

AN KHÊ

64

CHƯƠNG BỐN

ĐÈN HOA CÒI CHIẾC LẠNH LÙNG

Bố cũng nhìn lom lom vẻ Lạc, xem chàng nãy trả lời ra sao ? Nếu chẳng có trước đây, thì đêm cưới bữa nay cũng như không ư ? Hay là nhà gái kiêng kỵ theo điều mê tín dị đoan nào đó mà đã cho chú rể ăn thăm đất cô dâu vô hại ? Nếu thế, anh cũng bắt chấp những điều kiêng kỵ rắc rối ấy, miễn sao cưới không mất Tuyết Trinh là được ...

Lạc thong thả đáp lời ông chủ hôn cho Bố :

— Đến tối, khi dàng tiệc xong ở nhà hàng rồi, chú rể mới được đưa cô dâu về nhà. Vì trưa nay, bên đàng gái cần một cái tiệc khoản đãi bạn bè của cô dâu nữa. Trong tiệc đó, không nên có mặt chú rể...

Bố nghe ngơ bảm :

— Tiệc riêng của cô dâu đãi bạn, không cho chú rể dự vào à ?

Lạc đáp : Ý riêng muốn bắt cóc cô dâu cả buổi chiều hôm đó, lũm lém ra vẻ trịnh trọng mà nói :

— Cô dâu có bạn bè, thân thuộc đông lắm, phải chia ra đãi đằng làm nhiều tiệc. Cô dâu cũng không muốn cho bạn bè khinh thường chú rể nên nói là chú rể có đãi riêng một tiệc khác ở nhà trai mà phải vắng mặt đến chiều tối.

Bố nghe nói mà ấm ức trong bụng biết bao. Nhà gái hay vẽ vời nhiều chuyện khiến cho anh không được gần gũi bên người đẹp tức đây đến chiều tối. Anh không dám nói ra sự bực tức bên lòng, e đàng gái chế nhạo anh chẳng xấu tánh và cớ bo bo theo một bên vợ. Ông chủ hôn bèn đằng gái càng các ông hơn nữa, làm như là kỷ đã cản mũi, không cho anh sáp lại gần bên cô dâu.

Bố mong muốn ông chủ hôn đóng trai đóng vai chủ hôn của anh nói vài lời gỡ gạc cho khỏi phải thiệt thòi, mới hết chân ông ta đã đốc xúi ông ta lên tiếng

Ba Lương từ từ nâng ly rượu cô-nhắc Mac-ten lên uống một ngụm rồi đã ly xuống, vuốt râu và chậm rãi bảo :

— Tối đi đám cưới nhiều lắm rồi, mỗi đám có một vài sự đặc biệt riêng, song chẳng quy cũng không qua những tục lệ ông bà đã đặt lại. Như trong cuộc hôn nhân, khi đã rẽ đã lạy bàn thờ, chào ra mắt hai họ rồi thì đương nhiên thành vợ chồng với nhau. Hai cuộc đời gắn liền vào một ... không có cái gì gọi là riêng tư nhau nữa...

Ba Lương hăng hái nói, giọng cao rao thanh thót như thầy nhà một người chủ giàu lịch nghiệm dạy cho đứa cháu mới xây dựng tổ ấm gia đình. Y ... ra một kịch sĩ có tài, miệng lưỡi thao thao bất tuyệt. Trong đời ăn nhậu của y, y gom góp được bao nhiêu lời hay, ý đẹp nên nói năng ba hoa, thông suốt.

— Ông cụ, người uống rượu nên ít nói để có rượu uống hoài. Ông cụ nói nhiều quá, không sợ tối nay thiếu hơi để nhậu nhẹt một bữa say túy lúy hay sao ?

Ba Lương đang nói nửa chừng ngẩn vậy thì như chiếc bong bóng sì hơi, mất cả lòng sôi nổi phát biểu ý kiến và nói một cách nuốt nửa :

— Đã là ý kiến riêng của tôi vậy thì chớ bây giờ đời đổi rồi, quan niệm của người đời ngày đời cũng khác đi . Hà hà mời mấy bạn nương ly uống cạn...

Cả mấy thanh niên vui vẻ nói :

— Chú, ông già chịu chơi lắc. Trăm phần trăm đi !

Ba Lương uống xong, ghé miệng bên tai Lạc hỏi :

— Tui nói hồi nãy hồng được sao ?

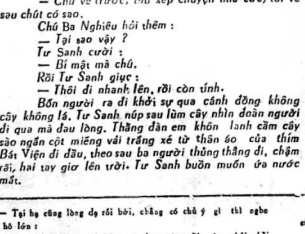
— Ông cốn một bao thơ chưa lành, nên già dul, già điếc đi chụp bạc, có phải sướng hơn không ?

— Ừa phải hên ! .. Tui phải dul, phải điếc đi chụp bạc thôi... Ông chủ có năm trăm bạc lẻ nhét bậy mệt cái trong túi tối đi, tối nhớ đưa hai bạc thơ đủ nghen !

Ba Lương chỉ bảy người ta nhét bạc lẻ vào túi y không xin xỏ ai. Bạc lẻ của y nói lại phải tự nắm trăm bạc trở lên Lạc nghĩ tới lão già nọ hay lăm tiền quả trăng trợn, đã không muốn cho rồi. Nhưng chàng sợ y phá hoại việc sắp đặt cùng phá cho cái đám cưới, giả nhãy, đành phải dùng vào tay Bố Lương một tờ giấy bạc năm trăm đồng.

MAI TIẾP

TRƯỜNG GIANG TIỂU THUYẾT



284 TRẦN NHẤT HOAN

CHƯƠNG 9

Chú Ba Nghiêu thắc mắc :

— Mấy nói thiệt hay nói chơi ?

Tư Sanh dằn giọng :

— Tui nói thiệt.

Đoạn Tư Sanh thêm :

— Chú về trước, thu xếp chuyện nhà cửa, tui về sau chút có sao.

Chú Ba Nghiêu hỏi thêm :

— Tại sao vậy ?

Tư Sanh cười :

— Bí mật mà chú.

Rồi Tư Sanh giục :

— Thôi đi nhanh lên, rồi còn tính.

Bốn người ra đi khỏi sự quả cảnh đồng không cây không lá. Tư Sanh núp sau lùm cây nhìn đoàn người đi qua mà đau lòng. Thằng đàn em khôn lanh cầm cây sào ngắn cột miếng vải trắng xé từ thân áo của thầm Bà Viện đi đầu, theo sau ba người thủng thẳng đi, chậm rãi, hai tay giơ lên trời. Tư Sanh buồn muốn ứa nước mắt.

Ra giữa cánh đồng thì những tiếng đì đùng vang lên đồn hơn. Tư Sanh lo lắng vô ngần. Nhưng mọi việc đều êm thấm khi đoàn người qua khỏi cánh đồng, khuất vào rặng tre bên kia. Tư Sanh thở một hơi khoe khoắn.

Bây giờ, nỗi lo lắng có phần bớt đi nhưng Tư Sanh cảm thấy cô đơn vô cùng. Nỗi cô đơn của một người đạn dầy xới những hiểm nguy giờ thấy mình bơ vơ giữa trận tiền. Tư Sanh ngửa mặt nhìn lên trời cao, những tia khói vẫn còn rằng đặc trên khung trời. Bất giác, Tư Sanh nghĩ đến vai trò của một người trong câu chuyện nghĩa hiệp ngày xưa, chuyện người hiệp sĩ bỏ tay giữa trận tiền khi từ bỏ gươm giáo chạy ra, thì đành chọn lựa một cái chết oai hùng, phải tả xung hữu đột, phải liều thoát cho ngang tàng, chớ không phải đưa tay thức thủ.

Nghĩ tới đoàn người thân thuộc vừa đi qua cánh đồng, Tư Sanh buồn vô tận. Nhưng ý nghĩ của Tư Sanh bị đứt đi khi bên kia cánh đồng xuất hiện một số đông đảo bọn mặt trăng. Tư Sanh cố nhìn kỹ để thấy vuông như trong số rằy có cả thường dân lẫn lộn trong đó.

MAI TIẾP

TRUYỆN DÀI TRINH THÁM

ĐÔI MÔI MÁU

4 ☆ TRẦN HOÀNG

I Chiếc Fiat màu tang

— Thưa không. Cô vẫn im lặng nghiêm trang như mọi ngày.

Như chợt nhớ điều gì, Quí vội nói thêm cho rõ :

— Lúc đó nhẫm giờ tan sở, xe cộ ồn ào, tôi chỉ chăm chú lái xe, không để ý phía sau.

Thanh Tra Lê Thanh ra lịnh cho Quí :

— Được rồi. Anh có thể đi làm công việc của anh. Nhưng nên nhớ từ giờ phút nầy, anh không được ra khỏi biệt thự nếu một bước, nếu không có lịnh của chúng tôi.

Quí lui ra ngoài. Lê Thanh quay sang ông Lưu :

— Thì xế Quí làm việc với ông được bao lâu rồi ?

Ông Lưu đáp :

— Quí là cháu họ xa. Nó làm việc cho chúng tôi được 10 năm rồi. Vẫn thấy nó trung hậu, chúng tôi luôn cư xử tốt với nó. Tôi nghĩ rằng không có lý nào nó...

Ông Lưu ngưng ngào không nói tiếp được.

Thanh tra Lê Thanh liền tiếng như giải thích lý do cho ông Lưu hiểu :

— Nghề điều tra của chúng tôi, bắt buộc chúng tôi nghi ngờ tất cả những người gần gũi nạn nhân. Phải gạn hỏi từng người một để phòng ra dấu mối.

Thái hỏi ông Lưu :

— Thưa ông Giám Đốc, cô Kim Lệ có bạn trai không ? Ông Lưu đáp :

— Ngày hai buổi, cháu đi về rất đúng giờ. Cháu ít ra khỏi nhà. Có đi đâu, nếu không đi với tôi, cháu đi với mẹ. Như vậy, tôi nghĩ rằng chắc cháu cũng có bạn trai.

Tâm bước nhanh vào, cầm hai phong bì trên tay. Tâm chưa kịp nói gì, Lê Thanh đã nói :

Tâm gật đầu xác nhận :

— Vâng ! Giáo nghiệm đến hai ba lần vẫn không tìm ra dấu vết gì.

Sau khi suy nghĩ chín chắn, Lê Thanh bảo Tâm :

— Anh đưa thư cho ông giám đốc coi đi.

Ông Lưu toan cầm phong thư của Tâm trao. Lê Thanh vội ngăn lại, la :

— Ay ! Ông giám đốc phải đeo bao tay mới được chứ (Tuy chẳng tìm ra dấu vết gì, ông Thanh Tra luôn luôn cẩn thận !).

Nghe lời Thanh Tra Lê Thanh, ông Lưu đeo bao tay rồi mở thư ra đọc. Đọc đến đây mặt ông nhợt nhạt đến độ mồ hôi và ra như tắm.

Cuối cùng ông kêu lên thảm não :

— Trời.. Nó còn định giết nữa !

Thanh Tra Lê Thanh trấn an khổ chủ :

— Xin ông yên tâm. Chúng tôi sẽ bảo vệ gia đình, ông an toàn.

Dứt lời, Lê Thanh gọi máy truyền tin về Ty.

Mười phút sau, 15 cảnh sát viên được phái đến biệt thự Hoa Hồng.

Ông Thái được giao nhiệm vụ chỉ huy toàn cảnh sát 10 người bảo vệ biệt thự ông Trần Lưu. Các gia nhân trong nhà cũng được động viên vào việc giữ gìn an ninh cho gia chủ.

Còn 5 nhân viên khác hộ tống xác Kim Lệ về Ty.

Phân phối xong, Thanh Tra Lê Thanh dặn do Thái mấy câu, đoạn bắt tay ông Trần Lưu, rồi ra về với Tâm và viên Y sĩ cùng đoàn cảnh sát hộ tống xác Kim Lệ.

Tiếng còi xe cảnh sát xa dần.. xa dần.. tắt hẳn. Ông Lưu đứng sững như chôn chân tại thềm biệt thự. Xác đưa con gái thân yêu duy nhứt người ta đã mang đi rồi !

MAI TIẾP

LẬP TRƯỜNG

(TIẾP THEO TRANG 1)

cộng quyền thuộc phạm vi công phẩm, chúng tôi nghĩ cần phải giải thích Hiến pháp và các đạo luật nầy theo chiều hướng bảo vệ quyền lợi quốc gia và trật tự công cộng. Ngoài ra, để có đầy đủ các dữ kiện cần thiết cho sự giải thích luật pháp, chúng tôi thấy cần phải đối chiếu Hiến pháp để nhị Cộng Hòa Việt Nam và Hiếp pháp của Pháp quốc, một quốc gia đã có ít nhiều ảnh hưởng trong lãnh vực luật học của Việt Nam.

Để biết rõ các đặc quyền hiến định dành cho các nhân vật quan trọng của các cơ quan Hành pháp, Tư pháp và Giám Sát, chúng tôi phải tìm hiểu ý nghĩa thật sự của các điều 85, 87 và 90 Hiến pháp theo tinh thần Hiến pháp và ý chí của nhà lập hiến.

Trước hết, điều 85 Hiến pháp qui định như sau thẩm quyền của Đặc biệt Pháp Viện :

«Đặc biệt Pháp Viện có thẩm quyền truất quyền Tổng thống, Phó Tổng thống, Thủ tướng, các Tổng Bộ Trưởng, các Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện và các Giám Sát Viện trong trường hợp can tội phản quốc và các trọng tội khác».

Kế đến, điều 87 Hiến pháp qui định một cách chặt chẽ thủ tục truy tố các nhân vật kể trên và thủ tục xét xử của Đặc biệt Pháp Viện :

«Đề nghị khởi tố có viện dẫn lý do phải được quá bán tổng số Dân Biểu và Nghị Sĩ kỳ họp.

Quyết nghị khởi tố phải được đa số hai phần ba tổng số Dân Biểu và Nghị Sĩ biểu quyết chấp thuận.

Riêng đối với Tổng Thống và Phó Tổng Thống đề nghị khởi tố có viện dẫn lý do phải được hai phần ba tổng số Dân Biểu và Nghị Sĩ kỳ tên.

Quyết nghị khởi tố phải được đa số ba phần tư tổng số Dân Biểu và Nghị Sĩ biểu quyết chấp thuận.

Đương sự phải định chỉ nhiệm vụ từ khi Quốc Hội biểu quyết truy tố đến khi Đặc Biệt Pháp Viện phán quyết.

Đặc Biệt Pháp Viện phán quyết truất quyền theo đa số ba phần tư tổng số nhân viên. Riêng đối với Tổng thống và Phó Tổng thống, phán quyết truất quyền theo đa số bốn phần năm tổng số nhân viên.

Đương sự được quyền biện hộ trong mọi giai đoạn của thủ tục truy tố.

Sau khi bị truất quyền, đương sự có thể bị truy tố trước Tòa Án có thẩm quyền».

Riêng đối với Giám Sát Viện, các bảo đảm qui định tại điều 85 và 87 Hiến pháp được tăng cường bởi điều 90 khoản 2 Hiến pháp :

«Giám Sát Viện được hưởng những quyền hạn và bảo đảm cần thiết để thi hành nhiệm vụ».

Theo thiển kiến chúng tôi, các điều 85, 87 và 90 khoản 2 Hiến pháp phải được giải thích như sau:

1.— Tổng Thống, Phó Tổng Thống, Thủ Tướng, các Tổng Bộ Trưởng, các Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện và các Giám Sát Viện được hưởng đặc quyền tài phán (privilège de juridiction) khi phạm tội phản quốc hoặc một trọng tội khác : các nhân vật nầy chỉ có thể bị Quốc Hội truy tố theo thủ tục thiết định và bị Đặc Biệt Pháp Viện xét xử nếu can một tội lỗi như tội phản quốc hay trọng tội.

Sau khi bị Đặc Biệt Pháp Viện truất quyền, các nhân vật kể trên trở thành thường dân và có thể bị truy tố trước Tòa Án có thẩm quyền.

2.— Trong trường hợp phạm một tội không có quan trọng như một khinh tội hay một tội vi cảnh, Tổng thống, Phó Tổng thống, Thủ tướng, Tổng Bộ trưởng, Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện và Giám sát Viện hưởng quyền đặc miễn tài phán (immunité) : các nhân vật nầy không thể bị Quốc hội truy tố và Đặc Biệt Pháp Viện xét xử để truất quyền vì lý do can một tội tiểu hình hay vi cảnh.

(Còn nữa)

---

1 TIẾP THEO TRANG 1

Như vậy Hiến pháp VNCH không hề bao gồm chấp nhận một quốc Trung Cầu Dân Ý mà chỉ chấp nhận một quốc bầu cử, nghĩa là cuộc tranh đua có ít nhất là hai liên danh đua.

Sự kiện một liên danh duy nhất ra ứng cử của trái với cả luật pháp : Ta là trái hẳn với tinh thần của Luật số 009/71 ngày 23-6-71 và các điều 18, 19 và có thể điều 20.

Nhà lãm Luật trước sau hoàn toàn muốn tổng cuộc bầu cử Tổng thống và Phó Tổng thống phải là một cuộc tranh đua của ít nhất hai liên danh và không bỗ ngỡ chấp nhận cho ứng cử một liên danh duy nhất.

Vậy mà Thủ Tướng Chánh phủ đã quyết định cho tổ chức cuộc bầu cử ngày 3-10-71.

Quyết định ấy hoàn toàn vi phạm trái với Hiến Pháp và trái với Luật pháp, nhất là đạo luật 009/71 ngày 23-6-71.

Lại chiếu chỉ Điều thứ 2 Luật 009/71 có qui định rằng một Sắc lệnh của Thủ Tướng Chánh Phủ sẽ ấn định các chi tiết về lịch biểu cử theo đúng các điều khoản của Luật này.

Ngày 3-9-71 mở đầu cuộc tranh cử TT và PTT nhiệm kỳ 1971-75, vậy mà cho tới thì Thủ Tướng ấn định lịch biểu cử và thì tiết phải được ban hành trước ngày đó.

GS Bửu Hoàng cũng trình bày, cho tới ngày 8-9-71, ông không hề thấy Thủ Tướng ban hành sắc lệnh nào liên can đến lịch biểu cử TT và PTT mà thì có thông cáo ngày 2-9-71.

Bởi các lẽ ấy, ông thính cầu TCPV tuyên phán rằng Thông cáo ngày 2-9-71 của Thủ Tướng Chánh Phủ VNCH không thể thay thế một sắc lệnh, và phán rằng thông cáo đó không thể tổ chức cuộc bầu cử TT và PTT nhiệm kỳ 1971-75 hợp thiên và hợp pháp.

Và như thế truyền rằng cuộc bầu cử TT và PTT ấn định vào ngày 3-10-71 hoàn toàn trái với Hiến pháp.

Truyền đình chỉ cuộc bầu cử TT và PTT VNCH nhiệm kỳ 1971-75 đến một ngày khác.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Được hỏi về việc ấy, Nghị sĩ Huyền nói không có lý do gì bắt giữ khiến ông vắng mặt ở tòa án, chỉ vì ông mà bỏm vì tất cả những vấn đề chính của tòa án, đã được bàn đến xong, ông bỏ cả cả công việc của các Ủy ban.

Chương trình nghị sự của Hội nghị ngày 29 của Liên hiệp Nghị sĩ Quốc tế gồm nhiều điểm chính như sự thân thiện giữa các quốc gia, các tiến bộ trong lãnh vực tài binh, sự độc lập của một số quốc gia Phi Châu. Không có một đề tài nào liên quan trực tiếp đến vấn đề Việt Nam đã được ghi vào chương trình nghị sự.

Trong thời gian bảy ngày lưu lại Paris, ông Trần Văn Thượng viện sẽ gặp gỡ với Đại sứ William Porter, Trưởng phái đoàn Hoa kỳ tại Hội đàm Paris, và nhân lần với Đại sứ Phạm Đăng Lâm, Trưởng phái đoàn Việt Nam Cộng Hòa.

Đại sứ Phạm Đăng Lâm đã đến phi trường Orly để tiễn đưa ông Chủ tịch Nguyễn văn Huyền, bảy vị Nghị sĩ và Dân biểu khác thuộc phái Quốc hội VNCH hiện còn tiếp tục tham dự hội nghị.

Nghị sĩ Huyền đã vắng mặt vào chiều ngày 9-9.

Mặt khác tin tức trong ngày qua cho biết phiên họp đặc biệt Hội Đồng Các Tổng Trưởng vẫn còn tiếp diễn tại Dinh Độc Lập và những chi tiết về cuộc họp nầy vẫn được giữ kín.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Các bích chương có mẫu đen trắng dài 0.925M và rộng 0,625M, trên đầu có mang hiệu hiệu «Đan chân» và phía dưới mang những giòng chữ sau đây : Nếu quí vị không muốn sống bị đắt đài các Cộng sản, Liên hiệp với Cộng sản theo kiểu trung lập và để CS hoạt động tự do ở miền Nam Việt Nam. Nếu quí vị muốn có hòa bình không có lệ muốn tự do dân chủ, hạnh phúc và thịnh vượng, xin hãy đến phiếu cho liên danh «Đan Chân». Trên đầu bích chương có ghi hình của TT Thiệu, cựu Thủ tướng Hương và chụp bài của trẻ. Có những bích chương khác mang hình TT Thiệu và ứng viên Phó Tổng thống dự khuyết Trần Thiện Khiêm. Trên bích chương người ta cho thấy có hình biểu đồ VN và con số 1.

Chúc mừng

Được tin mừng Lễ thành công rực rỡ của

P.T.Q.G.C.T.

trong kỳ bầu cử Hạ Viện 29-8 vừa qua.

Chúng tôi Chi Bộ Nhật Bản gồm đến các tân Dân Biểu của P.T. lời chúc mừng Đoàn Kết và phục vụ vì quốc gia, dân tộc.

T.M. PTQGCT
Chi Bộ Nhật Bản
ANH LÂM

Chuộc xe

TOYOTA CORONA SGDAN

X-O 1443 MẤT NGÀY 7-9-71 TẠI 242 PHAN ĐÌNH PHÙNG SAIGON XIN CHUỘC LẠI THEO LUẬT ĐỊNH. PTT 94451 (TÉLÉPHONE) REGINA HOTEL ROOM : 107.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Theo Đại tá Phạm Đăng Lâm thì CS hiện không chịu họp tại chỗ vào cả 4 phe. Phe Cộng đã đưa tiếng cao giác rằng Hoa Kỳ thà để cho tình giam lận bầu cử thành một chỉ bài lịch».

5 TIẾP THEO TRANG 1

Việt, Bùi Hà Nội tiến lệ, Lê Duẩn Tổng Bí thư Đảng, Trường Chinh Chủ tịch Ủy ban Thường vụ, và Phạm văn Đồng, TT Bắc Việt đã quan sát các vùng bị lụt và đã khích lệ các nạn nhân cùng những người cứu nạn.

Lê Duẩn nói cứng : Còn người là còn tất cả

Nạn lụt đã gây nhiều thiệt hại cho các làng xã gần Hà Nội. Nhưng Lê Duẩn cho biết là chỉ cần cho người, thì cần tất cả».

Lê Duẩn cho biết các làng đã lãnh NhàNước sẽ cung cấp cho hoàn phẩm, thuốc men. Nhưng trước đó nhà Nước BV đã tạo ấn đề nghị cho Chánh phủ VNCH gửi viện trợ nạn lụt 50 ngàn Mỹ kim và một số thuốc yếu phẩm.

6 TIẾP THEO TRANG 1

cho tự do tăng giảm với các ngoại tệ khác. TT Nixon nói rằng thế giới chưng tỏ đã có sự hiểu biết mới về chủ nghĩa cầu nhu hình sử Hồn Mỹ thay vì nói về nhược điểm của tiền tệ Mỹ ông cũng cho biết phần ứng của các quốc gia có giao dịch thương mại

Hoa Kỳ vẽ biện pháp tiền tệ đã ông là những phản ứng có tính toán và xây dựng.

Sau cùng, ông lên tiếng kêu gọi Ngoại giao Hoa Kỳ hãy tỏ ý đúng trước các thứ thách của hòa bình.

Chắc chắn sang năm Nixon mới đi Hoa lục

NEWSWEEK 13-9-71 — Mục viễn vọng kinh chủ của tuần báo Newsweek cho biết rằng cuộc viếng thăm Bắc Kinh của Tổng thống Nixon đang được chuẩn bị. Sự chuẩn bị nầy hiện nay không cần phải qua trung gian của nước nào cả, mà Bắc Kinh và thành Bích đã trực tiếp thu xếp các chi tiết. Ngày giờ trước đây được biết là khoảng mùa thu nầy nhưng gần như chắc chắn là nó được tạm định vào sang năm. Ông Nixon muốn đạt được viếng thăm lục địa vào một thời gian sớm vì việc lợi ích có phải đương đầu với nền đông của Bắc Kinh.

Trong lúc đó thì Nhật lại đánh tiếng mời TT Mỹ tăng cước Nhật trước khi đến TC. nếu không được thì nước Nhật chắp nhận tiếp được ông Nixon đến thăm trên đường về nước của ông sắp tới.

Bán nhà

Nhà trường để lấn sẽ ngang 3m5 dài 12m diện nước đã, có sân để xe.

Xin hỏi Ông Mười (bán cây) số 21 đường 13 Phạm thế Hiển.

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

Quí vị thân hữu nhà ở cùng quý Ông, quý Bà và Anh Chị Em thân hằng quyến thuộc đã có lòng đến phúng điếu, chia buồn và nhiễu đưa Chồng, Anh, Cha, Ông chúng tôi

Ông HUỲNH ĐẮC QUẾ

tạ thế ngày 23-6-71 tại Đà Nẵng, hưởng thọ 67 tuổi.

Vợ : Bà quả phụ HUỲNH ĐẮC QUẾ

nhủ danh NGUYỄN THỊ XUYẾN

Em trai : Huỳnh đắc Sung
Trưởng Nam : Huỳnh đắc Chi, vợ và các con
Thứ Nam : Huỳnh đắc Long
Trưởng Nữ : Huỳnh thị Sâu và con
Thứ Nữ : Huỳnh thị Hồng Nhung chồng và các con
— : Huỳnh thị Hoa chồng và các con
— : Huỳnh thị Hồng chồng và các con
— : Huỳnh thị Anh Đào chồng và các con

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều chi sơ sót xin quý vị niệm tình tha thứ.

THÔNG BÁO

Cùng các nhà cung cấp vật liệu

HÀNG KHÔNG VIỆT NAM thường cần mua sắm những đồ cần, dụng cụ văn phòng, vật liệu xây cất, bàn, ghế, tủ, đồ điện và nhiều vật dụng cần thiết khác, và muốn biết giá trước khi đặt hàng.

Trên trọng yếu cầu quí Nhà Cung Cấp, Ấn quán hay Hãng buôn muốn bán hàng cho Công ty, xin vui lòng cho biết địa chỉ để Công ty gửi thư mời cho giá mới hài chân đặt hàng, hoặc đến xem bảng hàng giá niêm yết tại Văn Phòng Tiếp Liệu Tầng số 278 Phan Đình Phùng Sài Gòn.

Công ty sẽ đặc biệt lưu tâm đến mọi thơ gửi tới hiển giá. Xin cảm ơn.

Saigon, ngày 7 tháng 9 năm 1971
HÀNG KHÔNG VIỆT NAM

Cáo Thị Gọi Thầu

MỤC ĐÍCH :

cung cấp vật dụng linh tinh theo điều kiện sách thước giấy gọi thầu số 4921, 4922, 4923.

ĐỊA ĐIỂM và NGÀY, MỚI THẦU :

9 giờ 30 sáng ngày 6-10-1971 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 đường Hồng Thập Tự—Saigon.

NƠI TRAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 27 tháng 8 năm 1971
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHÀ TRANG BỊ
Saigon, ngày 6 tháng 9 năm 1971
số 5637/CDV/TB/KS.

Cáo Thị Gọi Thầu

CÔNG TÁC : Xây cất văn phòng Trung Tâm Điện Lực Vũng Tàu
THỜI GIAN THỰC HIỆN : 105 ngày
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 1.600.000đ
TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 30.000đ
TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỰC : 1/30 trị giá thực tiền
NGÀY VÀ NƠI NHẬN HỒ SƠ DỰ THẦU : Nộp đơn dự thầu tại Phòng Hợp Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon, (lầu 1) từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 21-09-1971.
NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 21-09-1971 tại Phòng Hợp Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng, Saigon.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU :
1) Nhà Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam. Số Kết Ước Kiến Sơn Tân Đô (đối diện Nhà Máy Biến Điện Xa Lộ)
2) Nhà Thanh Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon.
ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU :
1) Nhà thầu có tên trong danh sách Công Ty Điện Lực Việt Nam [illegible]
2) Nhà thầu có tên trong bản danh sách [illegible] Công Ty [illegible] muốn dự thầu, phải gửi đơn [illegible] kèm hồ sơ [illegible] Giám Đốc Công Ty Điện Lực Việt Nam để xin cấp [illegible] 5 ngày trước ngày mở thầu.

Thông báo

VỀ LỄ RA MẮT TỈNH BỘ NINH THUẬN

Vì những lý do ngoài ý muốn, lễ ra mắt Tỉnh Bộ Ninh Thuận phải dính hoãn. Tuy nhiên, Giáo sư Trần Quang Hạu, Tổng Thư Ký Ban Chấp Hành Trung Ương vẫn đến Ninh Thuận để tiếp xúc với các Chiến hữu đáng theo ngày giờ đã định.

Xin chân thành cảo lỗi cùng các Tỉnh Bộ, Thị Bộ bạn đã nhận được tin và thiệp mời.

Chủ nhiệm Tổng Bộ Tổ Chức
Nguyễn văn Đạt

7 TIẾP THEO TRANG 1

Báo cáo viên viết thêm rằng, có lẽ đã ngăn chặn âm mưu đó, nên mới đây TT Thiệu đã có những hành động ngăn chặn và trường hợp điều hành là việc TT Thiệu quyết định cử Đại tá Nguyễn khắc Bình, Giám đốc Trung Ương Tình Báo VN làm Tư lệnh Cảng An Cảnh Sát cầm trong tay 200.000 quân vô trang. Trong đó có cả Cảnh sát một vụ rất đáng sợ, để là chưa kể số quân Cảnh sát tuần tiễu và Cảnh sát cộng lộ.

Cả TT Thiệu lẫn Phó TT Kỳ đều tham khảo các tướng lãnh

Mặt khác, các nguồn tin thông thạo tại Saigon cho hay rằng trong những tuần vừa qua, cả TT Thiệu lẫn phó TT Kỳ đều đã mở nhiều buổi tham khảo ý kiến thường xuyên với các tướng lãnh cao cấp đương quyền.

Tham quyền tin này chỉ mục đích các cuộc tham khảo là để tìm sự hòa thuận quân sự từ các tướng lãnh trên, đồng thời tìm kiếm biện pháp thích ứng để giải quyết tình trạng bế tắc hiện nay.

SAGON (TV) 10-9 .— Tuần báo «US News and World Report» một tạp chí của Mỹ thường được sự ưng tắc của các tướng lãnh, chính khách và chuyên viên lãi lực Mỹ vẽ các vấn đề quan sự chính trị và kinh tế trong mục «Lunettes» của số mới nhất đề ngày 6/9, đã cố nhận định rằng tình trạng hầu cố Tổng Thống vẫn chỉ một ông cố viên đang khẩn nhau ở miền Nam VN hiện nay có lẽ sẽ gây thêm khó khăn rắc rối cho dự luật gia hạn luật động viên thanh niên Hoa Kỳ và TT Nixon hiện đã gửi qua Quốc hội.

Báo này tiên đoán rằng các Nghị sĩ hồi của Mỹ chắc sẽ «ít khắt» đối đại hơn ban giờ bết vẽ có thể sẽ đề đề quyết định là cuộc bại Mỹ phải kêm ngày thăng rõ rệt buộc TT Nixon phải rút hết quân Hoa Kỳ khỏi Việt Nam.

Đại sứ Hoa Kỳ đã ước tính sai lầm

Tuần báo US News and World Report viết : Đại sứ Hoa Kỳ đã ước tính sai lầm về thái độ cứng rắn của TT Thiệu trước những nỗ lực ngăn vẽ tạo áp lực của Đại sứ Bunker nhằm tạo cho cuộc bầu cử Tổng thống 3-10 sắp tới có tới hơn 1 ứng cử viên.

Báo này vẫn viết rằng nếu Đại sứ Hoa Kỳ làm áp lực đúng lúc thì có lẽ Hoa Kỳ đã thành công trong sự lực tìm kiếm cho TT Thiệu một «bạn đua». Và thời gian đó có lẽ là phải thực hiện trước đây nhiều tuần cho không phải đợi ở «nước đến chân rồi mới nhảy».

Một viên chức Mỹ có phát biểu ý kiến khi mà Đại sứ Hoa kỳ, ông Bunker có quyết định hành động rắn cứng thì đã quá trễ rồi.

8 TIẾP THEO TRANG 1

của Quốc hội Mỹ thì sao, ông Thiệu trả lời không «chắng tôi cần sự viện trợ quân sự của Hoa kỳ để trực hiện công tác phòng vệ. Ông cho biết ông đã nói với các trưởng lãnh vững nếu chính phủ Mỹ nói rằng chúng nào thì của tạo chức thì tôi sẽ khỏi phân được viện trợ đó tôi sẽ nói rõ điều này với dân chúng và [illegible]

TT Thiệu cố gắng kiểm soát sự bực bội khinh miệt với PTT Kỳ, tỏ ý tiếc về việc ông Kỳ đe dọa bỏ lá chính phủ. Trong khi đó các ông Kỳ vẫn cố các tin tức xấu, ông Thiệu cho biết ông sẽ không thì hành một hành động lập phe «so với ông Kỳ Được biết là ông Kỳ có được phép ở lại VN sau khi nhiệm kỳ PTT chấm dứt không, ông Thiệu cười. Trả lời «sao không».

Ông Thiệu nói biết thêm «không có mối hiểu ngay của một cuộc đảo chánh. Tôi đã nói với các tướng lãnh rằng nếu quí vị muốn có một cuộc đảo chánh và để là ý nguyện cho quân đội, tôi sẽ từ chức.

Nhưng các tướng lãnh không muốn thế Đảo VN đã chán đến chánh lắm.

Ông Thiệu tìm đoán BV sẽ đón mừng tình trạng chính trị bất ổn tại Nam Việt Nam bằng một loạt các hoạt động quân sự nhưng ông cho biết thêm vì Cộng Sản quá yếu nên không thắng thế thành công được. Tuy nhiên ông tiên đoán là địch sẽ chỉ chấm dứt các cuộc phiêu lưu quân sự khi các cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh khởi sự, có lẽ vào năm 1973 và 1974.

Tuy nhiên sự hiện nay cho thấy thuộc vào sự viện trợ của HK, mà công cuộc viện trợ nầy đang bị đe dọa bởi cuộc không hoàng chiến thứ 3 tại đây. Vì thế, cũng như đa số nhân dân VNCH, Tổng thống Thiệu ước mong hòa bình quân sự sẽ bị tình hình chính trị làm phương hại.

TT Thiệu tỏ vẻ không quyết định hẳn về cuộc trung cầu dân ý mà ông hứa hẹn thì đó tuyên bố tuần qua là ông sẽ tổ chức nếu không đạt được số phiếu tín nhiệm trong cuộc bầu cử nầy.

Đã các giới thức HK by vong ông Thiệu sẽ đưa ra con số tỷ lệ «tín tuần tiếp. Cũng Thiệu cho Thông tin viên hãng Reuter biết ông không có quyết định «đưa giả số vô cùng bão cử» và sẽ tuyên bố quyết định gì cho tới 2 tuần lễ trước ngày bầu cử.

Lấy con số tính cách tỷ lệ này ? TT Thiệu cho biết ông sẽ tính tỷ lệ cử tri bất tín nhiệm ông bằng con số các cử tri không đi bầu hoặc cử tri đi bầu không bầu không cách.

Ông Thiệu nhấn mạnh là ngày hay giờ quốc hội vẫn có thể sửa đổi hiến pháp để cho phép ông vẫn đối lập thêm dự cho cuộc bầu cử Tổng thống ngày 3-10 và ông rất vui mừng thấy sự thay đổi nầy. Tuy nhiên ông Thiệu cho thấy ông không hề tuy cho một công việc nào vậy.

Cuộc tranh luận hiện nay về vấn đề ai là người đáng trách. Ông Thiệu nhấn mạnh rằng cuộc bầu cử được thực hiện theo đúng hiến pháp và tái lý ma ông Minh đưa cho Đại Sứ Mỹ là cao ông Thiệu giao lại bầu cử chỉ là một tài liệu giả.

Nhưng ông Thiệu có tiếc gì về việc các đối thủ của ông rút ra khỏi đề ông ứng cử một mình không ?

Ông Thiệu trả lời : «Tôi chỉ tiếc có một điều : đó là các ông cử viên khác đã rút lui»

Văn phòng Luật sư
Lê Tất Hiền và Lai Đình Cân
Luật Sư Tòa Thượng Thẩm Sa Gòn
40-A Gia Long Sa gòn Đ T. 25 325

Công bố trát đòi HÀU TÒA

Ông Huỳnh văn Hiếu, cố luật sư Lê tất Hiền và Lai đình Cân thay mặt ve nhiệm cách, đã nộp đơn khởi tố ông Trần Tấn Sơn, Trần Tấn Sơn Saigon xin ly hôn vợ và là Bà Trần Thị Rích, lối số phạm người vợ (vụ số 271/LH/71).

Do đó nên tiên thẩm ngày 9-10-69 Tơ Sơ Thẩm Saigon đã truyền công bố trát đòi bà Trần Thị Rích ra tòa Tòa án nói trên đúng được đình tới phiên xử ngày 16-9-1971.

Nếu bà đơn vắng mặt thì sẽ bị xử khuyết tịch.

Nay bố cáo.
Luật sư Lê tất Hiền và
Lai đình Cân.

CHUNG 5 TẠI RẠP OLYMPIC

LỆ THỦY tài xuất giang hồ !!!

[illegible] OLYMPIC LỆ THỦY đã trở có giọng ca «Vọng [illegible]

PHÒNG I MINH VƯƠNG

[illegible] HUẾ, HÒNG THỦY, THÚY MY, [illegible] THANH PHỐ, [illegible] NGUYỄN THỦY và LỆ THỦY đã [illegible] khuyên [illegible]

XUÂN NGỦ TRONG ĐÊM

[illegible] 9-71. Chiếu vào [illegible] Chủ Nhật vẫn còn liên tục [illegible] GIA THỦ THƯỜNG LỆ

CÔ MIÊU [illegible] LÊN YEN LANG

Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN

Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN
249 đường Phan Đình Phùng — SAIGON

Chủ nhiệm : VÕ VĂN ÚT
Quản lý : PHẠM VĂN BÉ